

# Der Gerasdorfer **GEMEINDEKURIER**

**März 2017** 

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



# Gerasdorfer Neubürgerempfang

Zahlreiche frischgebackene Neubürger folgten der Einladung in den Stadtsaal.S. 8-9

### **Gerasdorf wird HERZsicher**

Info-Veranstaltungen zum Defi-Gebrauch für die Bevölkerung ab 5. April. S. 23

## LOS DAMA! Grünraumsicherung

Gefördertes EU-Projekt für Naherholungsgebiet im Norden Wiens, S. 4





### Sprechstunden

Vizebürgermeister Abg. Lukas Mandl

Do 15:30 – 18:00 Uhr Sa 12:00 – 14:00 Uhr

Bitte um telefonische Voranmeldung unter 02246/2272-40 Dw Sandra Kutis Bleiben wir im Gespräch!

### Rathaus Bürgerservicezeiten

Mo 8:00 – 11:45 Uhr u. 13:00 – 15:30 Uhr Di 8:00 – 11:45 Uhr Mi 8:00 – 11:45 Uhr u. 13:00 – 18:45 Uhr Do 8:00 – 11:45 Uhr Fr 8:00 – 11:45 Uhr

### Rathaus Kontakt

Rathaus Gerasdorf Kirchengasse 2 2201 Gerasdorf bei Wien Tel.: 02246/2272-0 rathaus@gerasdorf-wien.gv.at

<u>ratnaus@gerasdorr-wien.gv.a</u> <u>www.gerasdorf.at</u>

### Impressum:

Der Gerasdorfer Gemeindekurier Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien

Ausgabe März 2017 53. Jahrgang, 2. Stück

Herausgeber, Verleger, Medieninhaber: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Rathaus, Kirchengasse 2 2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Alexander Vojta Fotos: u.a. LA Foto

Druck: Atlas-Druck, Großebersdorf, gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



# Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Jetzt wird es Zeit, dass der Frühling Einzug hält. Der Winter war hart genug. Das Team im Außendienst der Stadtverwaltung unter der Leitung von Andreas Führer und unsere Partner hatten viel damit zu tun, in schneereichen Nächten auszurücken und die **Straßen so frei** 

**und sicher wie möglich** zu machen. Auch wenn man es nie allen "Recht machen" kann hat diesmal alles sehr gut funktioniert, wofür ich allen Beteiligten herzlich danke. Es gibt sehr viele positive Rückmeldungen!

Die Stadtgemeinde hat den Veranstaltungsreigen des neuen Jahres mit dem "Neubürgerempfang" begonnen (S. 8-9). In nur einem Jahr sind wieder viele nette Menschen nach Gerasdorf gezogen. Wir freuen uns auf **gute Nachbarschaft!** 

Gerasdorf wächst und wächst – was sich auch an den sehr süßen Babies auf S. 19 zeigt. Dieses Wachstum bringt enorme Herausforderungen für die Infrastruktur und die Dienstleistungen mit sich. Gerade erst haben wir im Eilzugstempo den Kindergarten Kapellerfeld ausgebaut und eine weitere erste Volksschulklasse eingeführt, schon gibt es neue Herausforderungen mit dem Platzangebot für Volksschulkinder. Die Stadtgemeinde muss nicht nur leisten, was irgendwie möglich ist, um alles schnell und wohnortnah anzubieten. Sie muss auch lernen, Betroffene zu Beteiligten zu machen, frühzeitig zu informieren und zu involvieren. Daran arbeiten wir.

Der Frühling ist auch Radfahr-Zeit. Ich habe mir vor ein paar Jahren bei der auf S. 10 für heuer angekündigten **Radbörse** ein gebrauchtes Rad gekauft und bin noch immer zufrieden damit: Herzliche Empfehlung!

Und noch eine Empfehlung: Gesundheitsstadträtin Gerti Sommer hat die super **Veranstaltungsreihe "Herz-sicher"** aufgezogen. Herz-Kreislauf-Erkrankungen gehören zu den größten Gefahren unserer Zeit. Umso wichtiger ist es, dass wir in Sachen Prävention und Akuthilfe gut informiert sind (S. 23).

Laufend aktuelle Infos finden Sie auch im Blog unter www.vize-mandl.at.

Ihr Vizebürgermeister

Abg. Mag. Lukas Mandl

E-mail:

blog@vize-mandl.at

# Öffnungszeiten des Altstoffsammelzentrums

März - November

Dienstag, Donnerstag und Freitag

13:30 - 17:30 Uhr
Mittwoch

Samstag

08:00 - 12:30 Uhr
08:00 - 11:30 Uhr
13:00 - 16:30 Uhr

Die AWS-Card ist mitzuführen und vorzuweisen!

# Sehr geehrte Gerasdorferin! Sehr geehrter Gerasdorfer!

Der mobile Bürgermeister.

### Es geht was weiter in unserer Gemeinde! Rathaus Umbau im Plan.

Der Zu- und Umbau des Rathauses geht zügig voran.

Bald können wir die Dachgleiche feiern. Es ist jetzt auch der Gemeinderats-Sitzungssaal geschlossen, weil dort die Bauarbeiten schon im Gange sind. Für Sitzungen weichen wir während der nächsten Monate in den Stadtsaal auf der Hauptstraße, in das Sozialzentrum in der Kuhngasse und in das "Schmid-Haus" neben der NNöMS in der Bahnstraße aus. Bei der Fertigstellung des Rathauses im Spätherbst freue ich mich auf ein großes Eröffnungsfest.

### **Gerasdorf wird HERZsicher!**

12 Defibrilatoren, kurz "DEFIs" genannt, sind in der Gemeinde bereits im Außenbereich von Gemeindegebäuden in allen fünf Ortsteilen angebracht. Jetzt hat Stadträtin Gertrude Sommer gemeinsam mit dem Roten Kreuz Gerasdorf und dem Vereins PULS fünf Veranstaltungen geplant, bei denen die Bevölkerung auf die Geräte eingeschult wird. Am 5. April geht es los mit der Startveranstaltung im VBH Oberlisse. Wir sind damit die erste Gemeinde in NÖ, die HERZsicher wird.

LOS DAMA: Grünraumspange Bisamberg - Gerasdorf - Norbert Scheed Wald Derzeit läuft ein mit 100.000,- EUR gefördertes EU-Projekt zur Grünraumsicherung im Norden Wiens, und Gerasdorf ist mitten d'rin. Gemeinsam mit StR R. Bachinger und StR J. Trimmel durfte ich mit Vertretern der Bezirke Floridsdorf und Donaustadt, sowie Experten des Landes Wien und des Landes NÖ, über einen Zeitraum von eineinhalb Jahren das Projekt begleiten und antreiben. Heuer wird ein detaillieter Landschaftsplan erstellt. Ziel ist die Sicherung eines frei zugängigen Grünraumes für die nächsten Generationen.

Danke für die vielen netten Begegnungen beim Neubürgerempfang! Ich wünsche allen Neubürgerinnen und Neubürgern, dass sie sich bei uns wohl fühlen. Herzlich Willkommen in Gerasdorf bei Wien!

Ihr Bürgermeister

flesender Ve

Mag. Alexander Vojta

Alexander Vojta

E-mail:

vojta@gerasdorf-wien.gv.at

# <mark>Ärzte</mark>wochenenddienste März bis April 2017

DR. MESSNER DR. LAHER DR. BERTL DR. FRANK Tel. 2449 2547 20302 22695 Schrödingerg.2/1 VH Kapellerfeld Haydnweg 40 Adr. Hauptstr.2/Sey. März 25. - 26. 11. - 12. 18. - 19. 4. - 5. **April** 8. - 9., 29. 15. - 17., 30. 1. - 2., 22. 23.

Änderungen vorbehalten! Nähere Infos: http://cms.arztnoe.at/cms/ziel/100980

# Sprechstunden Bürgermeister Alexander Vojta

Mi 15:30 – 18:00 Uhr Sa 10:00 – 12:00 Uhr

Bitte um telefonische Voranmeldung unter 02246/2272-11 Dw Margot Dungl

Reden wir miteinander!

### Bezirkshauptmannschaft Korneuburg Außenstelle Gerasdorf

2201, Kuhngasse 2 Tel: 02262/9025-29750

Montag - Freitag 8:00-12:00 Uhr, Dienstag zusätzlich 16:00-19:00 Uhr

### Seiten

2 Vizebürgermeister

3 Bürgermeister

4 - 9 Stadtgemeinde

10 - 11 Politik

12 - 13 Wirtschaft

14 - 15 Kinder & Jugend

17 Sicherheit

18 - 19 Gratulationen

20 - 21 Hilfe in Notfällen

22 - 25 Gesundheit und Soziales

27 - 35 Gerasdorf in Bewegung

37 Rückblick

38 Gerasdorf History

39 Zum Schluss

40 Ankündigungen

# Gerasdorf im Zentrum einer riesengroßen Grünraumentwicklung im Norden Wiens

Das Projekt mit dem Arbeitstitel RENDEVOUS hat es zum Ziel, eine Grünraumspange vom Bisamberg über Gerasdorf bis zum Norbert-Scheed-Wald zu planen und umzusetzen. Damit soll ein frei zugänglicher Naherholungsraum für die nächsten Generationen geschaffen und gesichert werden.

- Bgm. Alexander Vojta: "Nach mehr als einem Jahr Projektvorarbeit gemeinsam mit StR Robert Bachinger, StR Jürgen Trimmel und den Vertretern der Gemeinde Wien und des Landes NÖ ist es uns gelungen, eine Förderung der EU zu erhalten. Das ist umso bemerkenswerter, da nur eines von ca. 60 eingereichten Projekten den Zuschlag erhält, und das waren wir. Mit dem bundesländerübergreifenden Projekt, das nicht zufällig den Arbeitstitel RENDE-VOUS trägt, soll eine langfristige Erhaltung des wertvollen Grünraumes sichergestellt werden. Dieser soll für die Bevölkerung frei zugänglich sein."
- Worum geht es im Detail? Mit Unterstützung der EU sollen bis Oktober 2019 im Rahmen des Projekts "LOS\_DAMA!" in Wien und anderen europäischen Städten und Stadtregionen Strategien und Werkzeuge entwickelt werden, die zur Sicherung und Weiterentwicklung der Kulturlandschaft beitragen. LOS\_DAMA! leitet sich aus dem Projekttitel "Landscape- and Open Space Development in Alpine Metropolitan Areas" ab.
- Nicht zuletzt aufgrund der vielfältigen Grünräume im Stadtgebiet sowie im Umland ist Wien eine Stadt mit höchster Lebensqualität. Diese Grünräume in regionaler Zusammenarbeit zu erhalten und auszubauen, ist zentrales Anliegen der Stadt. Entwicklungen, wie steigende EinwohnerInnenzahlen



v.l.n.r. Bezirksvorsteher Nevrivy, Vbgm<sup>in</sup>. Vassilakou, Bezirksvorsteher Papai und Bgm. Vojta präsentieren das Projekt Rendezvous

und divergierende Interessen stellen international Städte und Stadtregionen sowie die Grünraumplanung jedoch auch vor neue Herausforderungen.

- Im Rahmen eines Fototermins präsentierten Ende Jänner Wiens Vizebürgermeisterin Maria Vassilakou, die Bezirksvorsteher Floridsdorfs und der Donaustadt, Georg Papai und Ernst Nevrivy sowie Bürgermeister von Gerasdorf bei Wien, Alexander Vojta und weitere Vertreter von Bezirken und Magistrat Details zum Projekt.
- Vbgmin Vassilakou unterstrich dabei: "Der Weg zur Zwei-Millionen-Metropole bedeutet auch zusätzlichen Bedarf an Grünraum. Wir wollen sicherstellen, dass für die Erholung der WienerInnen und im Sinne des Naturschutzes bedeutende Flächen im Stadtgebiet unangetastet bleiben, großzügige Grünräume geschaffen und auch miteinander verbunden werden. Hier leistet diese Initiative wichtige Vorbereitungsarbeit."
- Bürgermeister Vojta sowie die Bezirksvorsteher Papai und Nevrivy hoben vor allem die stadt-

grenzenübergreifende Zusammenarbeit hervor. Durch die Förderung könne ein weiterer wichtiger Schritt zu einer gemeinsamen Planung und Umsetzung einer bedeutenden Grünraumspange im Norden Wiens gesetzt werden.

- Neue Strategien für die Stadtregion im Norden Wiens:
- In Zusammenarbeit interner ExpertInnen der Stadt Wien mit den Bezirken, dem Land Niederösterreich, der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien und anderen Partnern soll in den nächsten Jahren eine Grünraumspange vom Bisamberg über Gerasdorf bis zum zukünftigen Norbert-Scheed-Wald entstehen. Das Gebiet erstreckt sich über rund 7 km Luftlinie, die exakte Gebietsgröße wird im Zuge des Projekts erarbeitet. Ein Landschaftsplan soll bereits dieses Jahr erstellt werden.
- Quelle: Pressemitteilung Wien (OTS) Projekt LOS DAMA http://www.ots.at/presseaussendung/OTS\_20170123\_OTS0074/projekt-los-dama-eu-foerderungfuer-die-gruenraumentwicklungim-norden-wiens; 12.02.2017

# **Civil March For Aleppo: Internationaler Friedensmarsch machte in Gerasdorf Station**

Bis zu 1.500 Menschen aus Deutschland, Polen, Finnland, Portugal, Belgien und Holland wollen ein Zeichen setzen und marschieren seit 26. Dezember in Etappen von Berlin über die Tschechische Republik, Österreich, Slowenien, Kroatien, Serbien, Mazedonien, Griechenland und die Türkei bis nach Aleppo.

Zurzeit sind 40 Personen unterwegs. Sie machten auch in Gerasdorf Station und übernachte-

ten in der Neuen NÖ Mittelschule.

- Dort konnten Sie ihre nassen Kleidungsstücke zum trocknen aufhängen und erhielten von der Gemeinde eine warme Mahlzeit.
- Bgm. Alexander Vojta betont: "Gerasdorf durfte einen Tag lang Quartiergeber für den Bürgermarsch von Berlin nach Aleppo sein. Wir waren damit für kurze Zeit Teil einer Friedensbewegung, an der sich viele Menschen aller Alters- und Gesellschaftsschichten aus Europa beteiligen."
- Die Gruppe freute sich über die Gastfreundschaft der Gerasdorfer und bedankte sich für Kost und Logis!
- Es wird ca. sechs bis sieben Monate dauern, bis der Bürgermarsch die syrische Grenze erreicht. Man muss nicht die ganze Strecke mitmarschieren. Es soll eher eine Art Staffellauf der Solidarität sein. Jeder kann ein kleines Stück mitgehen.
- Nähere Infos finden Sie unter www.civilmarch.org/de



Zahlreiche Menschen aus den verschiedensten Ländern wollen mit ihren Marsch von Berlin nach Aleppo ein Zeichen für den Frieden setzen.

# Gesichter der Gemeindeverwaltung: Karin Baumann



- Meist hinter den Kulissen arbeitet das Mitarbeiterteam der Stadtgemeinde für die Gerasdorferinnen und Gerasdorfer. In jeder Nummer des Gemeindekuriers stellen wir eine Persönlichkeit vor:
- Tätigkeiten: Personalreferat, Lohnverrechnung Beschäftigt seit: 1998
- Steckbrief:

Geburtsdatum: 27.05.1970

Familienstand: verheiratet, zwei

Kinder

Wohnort: Gerasdorf bei Wien
Hobbys: Wellnesssport :-)

Urlaubsziel: zu Hause

Lebensmotto: Wer kämpft, kann verlieren, wer nicht kämpft, hat schon verloren. (Berthold Brecht)

FLAGSHIP STORE G3 G3 SHOPPING RESORT GERASDORF 2201 Gerasdorf bei Wien G3 Platz 1, B038 Tel. +43 2246 276 14 Fax +43 2246 277 87 mail.g3@ella-juwelen.at



MEGASTORE THE MALL WIEN MITTE THE MALL 1030 Wien, Landstraßer Hauptstraße 1b – Ebene 02 Tel. +43 1 710 41 94 mail.themall@ella-juwelen.at



BRAND STORE
SCN
SHOPPING CENTER NORD
1210 Wien, Ignaz-Köckstraße
Obergeschoß – Top 202
Tel. +43 1 273 13 13
Fax +43 1 273 13 12
mail.scn@ella-juwelen.at



### **BRAND STORE**

STADION CENTER 1020 Wien, Olympiaplatz 2 Erdgeschoß – 1.17A Tel. I Fax +43 1 729 22 69 mail.stc@ella-juwelen.at



# 24H STORE ONLINE ELLA-JUWELEN.AT

- ► KAUF AUF RECHNUNG MÖGLICH
- ► LIEFERUNG BIS 3 WERKTAGE
- ► EXPRESSLIEFERUNG MÖGLICH
- ► VERSANDKOSTENFREI AB 30 EURO
- ► UMTAUSCHRECHT 14 TAGE

HOTLINE +43 1 270 65 19 MAIL@ELLA-JUWELEN.AT



# Umweltwoche 1. - 9. April 2017

### **Rostkutschen-Aktion**

- Da in den letzten Jahren die Anzahl der angemeldeten Autowracks zurückgegangen ist, wird die Rostkutschenaktion in der derzeitigen Art eingestellt: Ab sofort wird Ihr Autowrack (Motorrad, Moped) jederzeit kostenlos bei der Liegenschaft abgeholt eine Lieferung zum ASZ ist nicht mehr notwendig.
- Benötigt werden der Autoschlüssel und der Typenschein. Diese können bei der Anmeldung oder bei der Übergabe des Autosabgegeben werden.
- Das Auto muss auf eine Adresse im Verbandsgebiet des AWS angemeldet gewesen sein, an der auch Mülltonnen angemeldet sein müssen.
- Das Auto ist auf der Straße bereitzustellen, die vom Müllfahrzeug befahren wird.

■ Die Anmeldung hat schriftlich oder persönlich im Rathaus oder beim AWS zu erfolgen.

# Flurreinigung am 5. April 2017

- Wie auch in den letzten Jahren werden wir uns wieder an der Flurreinigungsaktion beteiligen.
- Fleißige Schülerinnen und Schüler sammeln herumliegenden Müll im Ortsgebiet. Auch freiwillige Helfer sind herzlichst eingeladen teilzunehmen.

# **Verschenk-Aktion von Komposterde**

■ Ab 28. März 2017 im ASZ an der Weinbergstraße. Abgaben nur solange der Vorrat reicht! Werkzeug und Behälter bitte mitbringen.

### Häckseldienst ab 10. April 2017

- Online Anmeldung unter: www.abfallverband.at/schwechat oder telefonisch 02230/2418.
- Anmeldung bis 6. April 2017. Die Teilnahme am Häckseldienst ist nur nach Anmeldung möglich.
- Diese Aktion ist kostenlos! Max. 20 Minuten häckseln - keine Verlängerung möglich. Baum- und Strauchschnitt werden direkt vor Ort zerkleinert - Einfahrt auf das Grundstück nicht möglich. Das gehäckselte Material wird nicht mitgenommen. Es können nur Äste bis max. 19cm Durchmesser verarbeitet werden. Äste parallel zueinander schlichten und nicht zerkleinern. Weiches, nasses Material kann nicht gehäckselt werden. Bei Schlechtwetter (starkem Regen oder Schnee) wird der Häckseldienst verschoben.

### Ihre Ansprechpartnerin für die Umweltwoche:

Romana Rebernak, unter 02246/2272-21 oder rebernak@gerasdorf-wien.gv.at

### **Anmeldeabschnitt:**

Mobiler Häckseldienst ab 10. April 2017

mobiler Hackscluterist ab	10. April 2017	
Ortsteil:		
Adresse:		
Häckselgut liegt:		
Name:		
Telefon:		
Mengenangabe (bitte ankreuzen)		
■ weniger als 2m³	■ mehr als 2m³	
Diese Aktion ist kostenlos: max. 20 Minuten häckseln Keine Verlängerung möglich!		

Anmeldung bis Donnerstag, 6. April 2017

Die Teilnahme am Rüdsedientst ist zur nach Anmeldung möglich.

Bitte melden Sie sich unter growsplöß inerhand atfachsesbat oder telefonisch unter 022302428 an.

Diese Aktion ist kostenlos!

mainstal 20 Minuten hädseln – keine Verlängerung möglich.

Gut zu wissen

Bium- und Strauchschnitt werden direkt vor Ort zerkleinert – keine Einfahrt auf Grundstücke möglich vor der versiche Verlängerung möglich.

Gut zu wissen

Bium- und Strauchschnitt werden direkt vor Ort zerkleinert – keine Einfahrt auf Grundstücke möglich vor der Nachen vor Rüdmund, vor Bindernach versicher der verlen.

Dies Moteral verein möglich am Verbenach vor dem Haun, um Gehnteig der am Straifernand, nicht verkreibsschlinding aufdehölten.

Eis können nur Artik bis max 3 gem Durchmesser verarbeit et werden.

Als zu paufalt ateinanders köllchen und nicht zerkleiner.

Weither, nussen Miternall (audinGrünschnitt) kann nicht gehölschet werden, dieses verstopft dem Näcksleit.

Der Stäckediennst sie die nerfect of Eit-legenerhauften, die an die öffentliche der Der Händerkellennst sie die nerfect für Liegenerhauften, die an die öffentliche der Abfallentorgung angeschlossen sind.

Servinsekweise der Anfalheitstall in tens schweise versichen der der Anfalheitsten der Anfalheitstall in tens schweise versichen der Anfalheitstall in tens schweise versiche versichen der Anfalheitstall in tens schweise versiche versichen der Anfalheitstall in tens schweise versichen der Anfalheits

Mobiler Häckseldienst

Gerasdorf 10. bis 14. April 2017 ab 8:00 Uhr

Anmeldung: Eine Teilnahme am Häckseldienst ist nur nach erfolgter

Anmeldung möglich (telefonisch beim AWS unter 02230/2418 sowie online www.abfallverband.at/schwechat oder bei der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien mittels Anmeldeabschnitt

Informationen:

Romana Rebernak, Tel: 02246/2272-21, Fax: 02246/2272-33, rebernak@gerasdorf-wien.gv.at

Anmeldeschluss: Donnerstag, 6. April 2017

# **Neubürgerempfang 2017: Willkommensfest** für neue Gerasdorferinnen und Gerasdorfer



Die Regenbogenkinder sorgten mit ihrem Auftritt für tolle Stimmung bei den neuen Gerasdorferinnen und Gerasdorfern

Zahlreiche "frischgebackene" Gerasdorferinnen und Gerasdorfer folgten der Einladung von Bürgermeister Alexander Vojta und Vizebürgermeister Abg. Lukas Mandl zum diesjährigen "Neubürgerempfang" in den Stadtsaal. Schon beim Eintreffen wurden die neuen Bürgerinnen und Bürger mit einem

### gemeinsamen Foto begrüßt.

■ Ein beeindruckender Gesangs-Auftritt der Gerasdorfer Regenbogenkinder unter der Leitung von Herta Hrdlicka versetzte das Publikum im gut besuchten Stadtsaal in Stimmung. Anschließend stellten Vojta und Mandl in einer Doppelconference viele jener Einrichtungen und Angebote, die

- Gerasdorf so lebenswert machen, vor. Gezeigt wurden unter anderem Bilder der Kindergärten und Schulen im Stadtgebiet.
- Auch alle anwesenden Gemeinderats-Mitglieder wurden vorgestellt – die Stadträte Robert Bachinger, Michael Kramer, Christian Nowak, Dietmar Ruf, Johann Schneider sowie die Gemeinderats-Mitglieder Hermine Czaak, Doris-Maria Dulmovits, Thomas Eichinger, Helene Ferschner-Hallwirth, Christian Hoffmann, Otto Körmer, Brigitte Groß, Dominik Brückl, Michael Janicek, Sabine Matiasovits, Franz Ornik, Dominik Sailer, Roman Scheider, Andreas Schenk, Paul Vogler, Rudi Wammerl, Josef Wandaller, Andreas Zein und Alexander Weigl.
- Auch die Spitzen der beiden Freiwilligen Feuerwehren Gerasdorf und Seyring die Kommandanten Alfred Kiesling und Gerald Schmid sowie die Leiterin der Ortsstelle Gerasdorf des Roten Kreuzes, Angelika Isensee, und Vertreter der Polizeiinspektion Gerasdorf, Abteilungsinspektor Robert Bichl und Inspektor Klaus



v.l.n.r. Vbgm. Abg. Lukas Mandl, Martin Riegler, Carina Riegler mit ihren Töchtern Elena und Emilia, Bgm. Alexander Vojta

Hofbauer, wurden den neuen Gerasdorferinnen und Gerasdorfern persönlich vorgestellt.

Nach der Vorstellung vorhandener Einrichtungen präsentierten Vojta und Mandl einige der aktuellen Projekte der Stadtregierung, die in Teams abgearbeitet werden. Aus fast 50 Teams herausgegriffen wurden die Arbeit am Umbau des Rathauses zu einem modernen Bürgerservice-Zentrum mit Bezirkshauptmannschaft-Außenstelle, die Verteilung von Defibrillatoren im öffentlichen

Raum, der Neubau von Vereins-Klubgebäuden, die Sicherung des Grünraumes, die Erhöhung der Sicherheit auf den Schulwegen sowie der Neubau des Generationendorfes, mit integriertem Pflegeheim sowie "Jungen Wohnen", vorgestellt.

■ Bürgermeister Alexander Vojta betont: "Der Neubürgerempfang, der mittlerweile Tradition geworden ist, war heuer besonders herzlich. Für unsere Stadtgemeinde ist es wichtig, von Anfang an das Miteinander mit einer Infor-



v.l.n.r. Vbgm. Abg. Lukas Mandl, Christiane Ortner-Schulz mit Tochter Lena, Heiko Schulz, Bgm. Alexander Vojta

# fühl mit johl bei

### Julian Lukan mit Bgm. Alexander Vojta

mationsveranstaltung wie dieser zu fördern. Viele Neubürger haben dabei gleich neue Freunde aus ihrem Ortsteil kennengelernt. Das ist ein gelebter Beitrag zu meinem Motto: "Gerasdorf ich fühl mich wohl bei dir!"

■ Vizebürgermeister Abg. Lukas Mandl sagt: "Was mich riesig freut ist der Zuspruch zum Neubürgerempfang dieses Jahr. In nur einem Jahr sind wieder so viele nette Menschen nach Gerasdorf gezogen, dass es ein Leichtes ist, wirklich gute Nachbarschaft zu pflegen. Das bedeutet Lebensqualität! Wir haben die neuen Bürgerinnen und Bürger auch aufgefordert, die Feste und Veranstaltungen der Vereine und Gruppen zu besuchen. In Gerasdorf gibt es Aktivitäten für wirklich jedes Interesse und jeden Geschmack."

### Stellenausschreibung

- Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien sucht MitarbeiterInnen für den Badeteich.
- Bei der Anstellung als Badeaufsicht handelt es sich um zwei Saisonstellen für den Zeitraum Mai bis September.
- Es handelt sich um eine Vollzeitbeschäftigung. Für alle dienst- und besoldungsrechtlichen Belange gilt das Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 1976 (GVBG), LGBI. 2420 in der geltenden Fassung.

Mindesteinstufung: 02/01 € 1.586,10 Brutto / Monat Dienstort: Badeteich in Gerasdorf bei Wien

Geplanter Dienstantritt: Mai 2017

Aufgaben:

Die Badeaufsicht ist verantwortlich für alle organisatorischen Belange im Zusammenhang mit dem Badebetrieb, Kassadienst, Mitarbeit bei der Sauberhaltung der Badeteichanlage sowie bei den Reinigungsarbeiten im Sanitärbereich.

- Anstellungserfordernisse:
- Belastbarkeit und Einsatzfreude für den vielfältigen Aufgabenbereich
- Österreichische Staatsbürgerschaft oder EU-Staatsbürgerschaft mit den erforderlichen Sprachkenntnissen
- · abgeschlossener Präsenz-

dienst (bei männlichen Bewerbern)

- Flexibilität und Bereitschaft zu Wochenend- und Feiertagsdiensten und Mehrdienstleistungen
- Idealerweise Berufserfahrung als BadewartIn oder BadermeisterIn
- Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf mit Foto, Praxisnachweise, wenn einschlägige Berufserfahrung vorhanden ist) sind bis 10. März 2017 per Mail an rathaus@gerasdorf-wien. gv.at oder per Post an die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2, 2201 Gerasdorf bei Wien zu senden.





# GrüFo informiert Radbörse



- Es wird wieder wärmer, die Straßen werden langsam frei von Eis und Schnee. Die Natur erwacht und langsam beginnt wieder die Radsaison. Wie jedes Jahr veranstalten wir auch heuer wieder die Radbörse vor dem Rathaus.
- Am 13. Mai kann wieder "alles was Räder hat, aber keinen Motor" den Besitzer wechseln. Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Interesse. Auch wenn e-bikes einen "Motor" haben, helfen wir auch in diesem Fall gerne einen neuen Besitzer zu finden.





Euer GrüFo-Team im Gemeinderat Paul Vogler und Christian Koza

# FPÖ

# informiert

Die FPÖ- Stadtgruppe Gerasdorf lädt zum traditionellen Heringsschmaus am Aschermittwoch ein:



# **ÖVP** Gerasdorf aktuell

# Mit dem Opa in die Oper oder mit der Oma ins Konzert!?

Schnappt euch eure Enkelkinder und kommt mit uns ins Kinderkonzert am 17.3.2017 um 17:00 Uhr in Wolkersdorf. Das Orchester "Allegro con brio" spielt Vivaldis "Die vier Jahreszeiten" für Kinder adaptiert. Eine Pädagogin für musikalische Früherziehung bietet Tanzbeiträge an, bei denen die Kinder mitmachen können. Die Altersgruppe für das Konzert ist ca. 4-10 Jahre. Wir fahren gemeinsam mit der S-Bahn. Abfahrt in Gerasdorf, Kapellerfeld und Seyring möglich. Bitte Zugtickets oder Topjugendticket mitnehmen. Der Ausflug ist kostenlos, für eine kleine Jause ist gesorgt. Rückfahrt um ca. 19:00 Uhr. Abfahrtszeiten, nähere Infos und Anmeldung bei Kristina Mandl (0699/11185266 oder kristina.mandl@oevp-gerasdorf.at).



### 24-Stunden-Betreuung

■ Mehr als 100 Gäste nützten im Oberlisser Gasthaus Kruder auf Einladung unseres Abgeordneten Lukas Mandl die Gelegenheit, sich über die 24-Stunden-Betreuung informieren zu lassen. Jede und jeder kann von heute auf morgen betreuungsbedürftig werden oder als Angehöriger betroffen sein. Die Infos in Kurzform sind unter www.vize-mandl.at nachzulesen. Sie können auch telefonisch unter 0676/3235578 bzw. per Mail an blog@vize-mandl.at angefordert werden.

www.oevp-gerasdorf.atfacebook.com/gerasdorf

# SPO informiert

### Viktor Adler Medaille für Gertraud Zahradka

■ Eine ganz Große der Gerasdorfer Sozialdemokratie wurde geehrt: Gertraud Zahradka erhielt beim Neujahrsempfang der SPÖ Gerasdorf die Viktor Adler Medaille von LAbg. Gerhard Razborcan, Bgm. Alexander Vojta und StR Michael Kramer verliehen. Sie war mehr als zwei Jahrzehnte im Gemeinderat aktiv, war auch mehrfache Landtagskandidatin der SPÖ und leitet jetzt ehrenamtlich den Pensionistenclub Gerasdorf-Oberlisse. Traude, Du hast die Auszeichnung mehr als verdient. Herzlichen Glückwunsch.



### SPÖ hat Lösung für 3 Bankomat Standorte

■ StR Brigitte Groß hat gemeinsam mit Bgm. Vojta und StR Kramer ein Konzept für 3 neue Bankomaten entwickelt und in der GR-Ausschuss-Sitzung präsentiert. Demnach soll je ein Bankomat in Seyring beim FF-Haus, in Föhrenhain beim Gemeindezentrum und in Gerasdorf beim Stadtsaal betrieben werden. Die Details werden dzt. verhandelt und dem GR zur Beschlussfassung vorgelegt.

### 13. Mai: Einladung zum Besuch im Parlament

■ Die SPÖ Frauen Gerasdorf laden herzlich zu einer Führung in das Österreichische Parlament ein.

em.

Treffpunkt: Rathaus Gerasdorf Wann: 13.05.2017

Abfahrt: 9:15 Uhr (Bus) Rückkehr: 12:00 Uhr Der Eintritt ist frei!!

Anmeldung: 0664/8011722433

■ www.gerasdorf.spoe.at
SPÖ-Gerasdorf-bei-Wien

# **Karmisches Netzwerk International in Gerasdorf**

Seit August 2016 gibt es in Gerasdorf ein neues Business-Netzwerk, das KNI karmisches netzwerk international. Es wurde von Brigitte Zahrl im Jahr 2013 gegründet und vermittelt ethische wirtschaftliche Grundsätze. Inspiriert von Geshe Michael Roach, ist sie überzeugt davon, dass ethisches Wirtschaften nicht nur möglich, sondern die einzige zukunftsweisende Wirtschaftsform überhaupt ist.

- Aktuell sind in Österreich und Deutschland 5 Gruppen (Krems, Wien, Gerasdorf, Graz, Köln) mit insgesamt knapp 60 Mitgliedern aktiv. In Gerasdorf ist Susanne Wolfsohn die Initiatorin und Leiterin der Gruppe.
- Im Rahmen dieser Treffen tauschen sich die Mitglieder aus, um einander persönlich und geschäftlich besser kennenzulernen und

selbstverständlich auch zu Zwecken der gegenseitigen Weiterempfehlung. Entsprechend den karmischen Prinzipien stehen respektvoller Umgang und partnerschaftliches Miteinander an erster Stelle. Konkurrenzdenken und Wirtschaft mit Ellenbogentechnik sind hier fehl am Platz. JungunternehmerInnen sind genauso anzutreffen wie etablierte UnternehmerInnen.

■ Ethisches Handeln und wirtschaftliches Denken gehen Hand in Hand. Jede/r im Netzwerk handelt zum Wohlergehen aller und damit auch zum eigenen Wohle. Wer sich dem karmischen netzwerk international anschließt merkt rasch, wie sich das eigene Geschäftsleben zum Positiven verändert. Ethisches Wirtschaften macht nicht nur Spaß, sondern bringt auf lange Sicht auch mehr Erfolg.



### Bei den KNI-Treffen herscht immer reger Austausch

- Wer das KNI persönlich kennenlernen will, meldet sich zu einem der Treffen an. Zweimal ist man als Gast herzlich willkommen.
  Termine in Gerasdorf: jeden 2. und 4. Donnerstag (ab März jeden 1. und 3. Donnerstag), jeweils 7:30 bis 9:30 Uhr im Gasthaus Kruder, 2201 Gerasdorf.
- Termine und weitere Informationen sowie Anmeldung unter www. karmischesnetzwerk.com

### SPENGLEREI TAX KG

Büro: 2201 Kapellerfeld, Bachgasse 49 Telefon: 02246/80315 Fax.DW 90 E-Mail: office@spenglerei-tax.at / www.spenglerei-tax.at



### Verkleidung des Holzgiebels mit beschichtetem Aluminium





# Lehrbetriebe in Gerasdorf

Die Stadtgemeinde Gerasdorf bat die Stadt-Apotheke Gerasdorf, Markus Pock zum Gespräch:



Das Team der Stadt-Apotheke Gerasdorf rund um Markus Pock.

■ Was bewegt die Stadt-Apotheke Gerasdorf, Lehrlinge aufzunehmen?

Wie so vieles im Leben, ist auch die Motivation, Lehrlinge auszubilden, eine Mischung aus betrieb-

**3AS WASSER HEIZUNG** 

lichem Eigeninteresse und sozialer Verantwortung.

■ Wie viele Menschen haben bei Ihnen insgesamt schon eine Lehre absolviert?

Cirka 7 Lehrlinge hatten wir bisher

beschäftigt. Wie viele

> Lehrlinge beschäftigen Sie zurzeit?

Derzeit beschäftigt die Stadtapotheke einen Lehrling.

Wie lange dauert die Lehrlingsausbildung in Ihrem Unternehmen?

2-3 Jahre (mit bzw. ohne Matura)

■ Welche Berufschancen haben Lehrlinge nach ihrer Ausbilduna in Ihrem Betrieb?

Nach der Lehre besteht die Möglichkeit die berufliche Tätigkeit als PKA (Pharmazeutischkaufmännische Angestellte) auszuüben.

■ Bieten Sie Jugendlichen die Möglichkeit, Schnuppertage zu absolvieren um einen Einblick in Ihr Unternehmen und den Lehrberuf zu geben?

Ja, jedoch können wir nicht immer die individuellen Wünsche von Schule und Schüler erfüllen.

■ Was bewegt Jugendliche, in Ihrem Unternehmen eine Lehre zu beginnen?

Der PKA-Beruf verbindet die Nähe zu Pharmazie und Medizin mit sozialer Kompetenz. Teilzeitbeschäftigungen sind in diesem Beruf unproblematisch und sehr häufig, was Frauen in ihrer Lebensplanung entgegenkommt. In unserer Branche sind männliche Beschäftigte unterrepräsentiert.

■ Kommt es oft vor, dass Lehrlinge nach dem Abschluss in Ihrem Unternehmen beschäftigt bleiben?

Fast immer.

Markus Pock Stadt-Apotheke Gerasdorf Leopoldauerstr. 5 2201 Gerasdorf bei Wien

# Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

**Kessel und Thermentausch** Pelletsheizung Holzvergaserkessel Kaminsanierung Solarenergie **Alternative Energie** Brunnenpumpen Bäder und Badrenovierungen und vieles mehr... Gaspüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002



## **Warum? Wieso? Weshalb?**

- Mitte Jänner sind unsere Lesekids einigen Sachen so richtig auf den Grund gegangen. Unter dem Motto "Wir philosophieren" erlebten wir einen spannenden Nachmittag mit der Gerasdorfer Philosophin und Buchautorin Gabriele Ruf-Zoratti (www.garuzo.at).
- Im Juni 2017 wird ein weiterer Nachmittag dieser Reihe stattfinden. Mehr Infos zu allen Aktivitäten der Stadtbücherei Gerasdorf Oberlisse sowie deren Öffnungszeiten unter: www.lesekids.at; www.buecherei-oberlisse.bvoe.at und auf facebook.



v.l.n.r. GR Christian Hoffmann, Mag. Dr. Gabriele Ruf-Zoratti, Büchereileiterin Claudia Hoffmann, GR Doris-Maria Dulmovits; vorne: Lesekids

### WIR SPIELEN SPRACHE

Gesellschaftsspiele für alle Kids bis 12 Jahre. Samstag, 11. März 2017,

Liebe Kids.

14 Uhr im VBH Oberlisse

wir haben viele Gesellschaftsspiele vorbereitet, die eines gemeinsam haben: auf die eine oder andere Art beschäftigen sich alle mit Sprache. So macht es Spaß neue Wörter kennenzulernen, Begriffe zu erraten oder in anderen

Spielen selbst welche zu legen. Wir haben auch Spiele vorbereitet für jene Kinder, die noch nicht lesen können oder gerade damit anfangen. Die Spieltische werden von "Spielepaten" der Lesekids betreut, welche euch die Regeln erklären und weiter helfen.

Kommt und verbringt diesen Samstagnachmittag im Volksbildungshaus Oberlisse, Stammersdorfer S

Der Eintritt ist selbstverständlich frei. Wir freuen uns auf euch

euer Lesekids Team der

Besucht uns auf www.buecherei-oberlisse.bvoe.at www.lesakids.at





# FC Kapellerfeld: Teamgeist, Spaß und Fairness

Die roten Teufel luden wie auch schon in den vergangenen Jahren, an drei Wochenenden im Dezember und Jänner, zu ihren traditionellen Hallenturnieren in die Volksschule Kapellerfeld ein.

- Unter dem Motto "Teamgeist, Spaß und Fairness" folgten 102 Mannschaften und über 600 Kicker in den Altersklassen U6-U11 der Einladung. Neben klanghaften Namen wie Wiener Sportklub, Vienna und FAC fanden zahlreiche Vereine aus Wien und Niederösterreich den Weg nach Kapellerfeld. Ebenso wie die Gäste von Raca Bratislava die der Einladung iedes Jahr gerne folgen und dem Turnier internationales Flair verleihen. Über 1.800 Fans auf den Tribünen sahen fair geführte und kurzweilige Spiele, bei denen alle Kinder tolle Leistungen boten.
- Der FC Kapellerfeld als Gast-

geber durfte sich über drei gelungene Veranstaltungen und zahlreiche Spitzenplätze - getoppt vom Turniersieg der U10 - freuen.

Die Siegerehrungen begleiteten Vertreter der Gemeinde, allen voran Bgm. Alexander Vojta, Vbgm.

Abg. Lukas Mandl und StR Christian Nowak die den strahlenden Kindern die Pokale überreichen durften. Wir freuen uns schon wieder auf das nächste Jahr, wenn es wieder heißt "Bandenzauber in Kapellerfeld".



Über 1.800 Fans verfolgten die kurzweiligen Spiele der U6 bis U11 Mannschaften in Kapellerfeld

# **Zwerg Nase im Schloss**



- Nach dem großen Erfolg der Marionettenausstellung beim Seyringer Adventmarkt veranstalten die Bäuerinnen Seyring am Samstag, 25. März 2017 gleich zwei Vorstellungen mit dem traditionellen Marionettentheater "Märchen an Fäden". Mit dem Stück "Zwerg Nase" nach Wilhelm Hauff werden die Marionettenpuppen Kinder wie Erwachsene verzaubern.
- Vorstellungsbeginn 15 Uhr und 17 Uhr.
- Preis für Groß und Klein 5,-Euro bei freier Sitzplatzwahl.
- Der Kartenverkauf findet am 12. März zwischen 10 Uhr und 12 Uhr im Pfarrhof Seyring statt.
- Weitere Infos unter: 0676/67 44 820

# Schulsportgütesiegel für Gerasdorf

Im Rahmen eines Festaktes des Bundesministeriums für Bildung im Palais Hardegg im 1. Wiener Gemeindebezirk wurde Ende Jänner der Volksschule Gerasdorf bei Wien das österreichweite Schulsportgütesiegel in Gold verliehen.

■ Als Vertreter für Dr. Sonja Hammerschmid, Bundesministerin für Bildung fungierte Sektionschef M.A. Kurt Nekula, der die Urkunde überreichte. Auch der Fachinspektor für Bewegungserziehung und Sport Mag. Gerhard Angerer

gratulierte zu diesem schönen Erfolg.

■ Mit dieser Auszeichnung wird das Engagement für den Schulsport und die Bewegungsförderung unserer Schülerinnen und Schüler honoriert. Zusätzlich zur Urkunde wurde Direktorin Martina Totzenberger und ihrer Vertretung Sylvia Ullrich ein Sport-Warengutschein im Wert von 1000 Euro und ein Exemplar des "Österreichischen Schuljahrbuches 2015/16" für die Schule übergeben.



Direktorin Martina Totzenberger und Sylvia Ullrich nahmen die Ehrung für die Volksschule Gerasdorf entgegen

# Gerasdorfer Kleinanzeigen

- Gäste beeindrucken oder selbst genießen mit Wildbret gelingt es immer! Wildbret und Wildfleischprodukte aus freier Wildbahn! Jeden Samstag von 8 bis 12 Uhr in Gerasdorf, Rohrergasse 28, auch sonst nach tel. Vereinbarung! Direktvermarktung Jagdgesellschaft ÖBF Mannersdorf, Jagdleiter Helmut Raaber Tel. 0664/424 2352
- smoveyCOACH Karin informiert: smoveyWALK in Gerasdorf; Donnerstags von 18:00-18:50 Uhr; Treffpunkt: Große Wiese am Badeteich in Gerasdorf; 1. Schnupperstunde gratis, Leihsmoveys vorhanden. Anmeldung erforderlich, bis spätestens 16 Uhr am Kurstag, ab 2 TeilnehmerInnen; www. karin-schwarz.at, office@karinschwarz.at, Tel. 0660/6610150
- Suche ab Herbst 2017 ca. 3000-4000m<sup>2</sup> Weideland/ Wiesenfläche möglichst eingezäunt, günstig in Pacht für Alpakahaltung im Raum Gerasdorf/Kapellerfeld oder Seyring. Tel. 0650/2540099
- Suche Genossenschaftswohnung im Mietkauf, 60-80 m² in Gerasdorf, Tel: 0660/4364355
- Suche neue und gebrauchte Ersatzteile für Citroen 2CV, Dyane oder Ami 6/8. Auch ganze Autos. Tel. 0676/89692201

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per Email an: gigl@gerasdorf-wien.gv.at



Mein Mann, Gottfried Helm, und ich haben über 25 Jahre Erfahrung mit "gesund und erholsam schlafen". Besonders mit guten und umweltfreund-

Traumhaft natürlich schlafen: nachwachsender Rohstoff TENCEL®

lichen Produkten aus Österreich. TENCEL® ist eine Lyocell Faser aus dem Hause Lenzing. Sie wird aus dem Rohstoff Holz gewonnen und die Herstellung ist aufgrund des geschlossenen Kreislaufs besonders umweltfreundlich.

Verwendet wird diese Superfaser bei der Herstellung von Matratzenbezügen, Decken, Kopfpölstern, Bettwäsche und Spannleintüchern. Textilien aus TENCEL® sind saugfähiger als Baumwolle, sanfter als Seide und besonders hautfreundlich.

Bakterien haben bei der Faser TENCEL® keine Chance. Die Bildung von Bakterien wird schon im Ansatz verhindert, denn entstehende Feuchtigkeit wird sofort ins Faserinnere abtransportiert.

Auf der Faser entsteht daher kein Feuchtigkeitsfilm, welcher Grundlage für die Bakterien-bildung ist.

Auf ganz natürliche Weise kann so das Bakterienwachstum reduziert werden - völlig ohne chemische Zusätze und Belastung für den Schlafenden.

### Wunderbar weich, warm und anschmiegsam: 4-Jahreszeiten Decke aus TENCEL®



Nova Terra - die naturschonende Edelkollektion TENCEL® wirkt antibakteriell und sorgt für eine hervorragende Waschbarkeit.

Die exklusive Ergonomie-Steppung lässt die Decke Ihren Körper sanft umschließen. Tencel-Fasern bieten optimalen Feuchtigkeitstransport - kein Schwitzen mehr. Die Faser kühlt, wenn es heiß ist und wärmt, wenn es kalt ist. Optimal für Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Waschbar bei 60° C, also immer hygienisch und frisch.

### Weicher als Seide, saugfähiger als Baumwolle: edle Bettwäsche aus TENCEL®

TUSCANY



Bettwäsche aus feinstem Micro-TENCEL® - reine Naturfaser aus Holz. Vereint die angenehmen Eigenschaften von Baumwolle mit dem Perlmutt-Schimmer von Seide. Die vornehme Optik gepaart mit einzigartig anschmiegsamer Qualität machen die TENCEL® Bettwäsche zu einem Fest für alle Sinne.

100% "Made in Austria" - für traumhaftes Schlafvergnügen.

SCHLAFSTUDIO HELM Rautenweg 5, 1220 Wien traumhaft schlafen

Tel. 01/259 19 94, www.traumhaft-schlafen.at

THE K155 CAPRI
-20% Wohlfühlrabatt

auf viele lagernde Dessins

solange der Vorrat reicht

# Wertvolle Stütze im neuen Feuerwehrbezirk

Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Gerasdorf hat bereits in den Vorgesprächen zum Wechsel in den Korneuburger Feuerwehrbezirk angekündigt, sich aktiv beim Katastrophenhilfsdienst (KHD) und Atemschutz einzubringen.

- Der KHD ist zur überörtlichen Hilfeleistung in Katastrophenfällen und bei größeren Einsätzen wie z.B. Großbrände, Hochwasser, Notversorgung der Bevölkerung, Wiederherstellung der Energieversorgung, u.v.m. eingerichet.
   Mit dem Bezirkswechsel hat FF
- Mit dem Bezirkswechsel hat FF Kommandant HBI Alfred Kiesling als Bereitschaftskommandant das Kommando über den KHD des

Bezirks Korneuburg mit einer Flotte von 43 Fahrzeugen und einer Mannschaftsstärke von 260 Feuerwehrkameraden übernommen.

- FF-Kommandant HBI Franz Gilg jun. ist neuer Zugskommandant-Stellvertreter des 4. KHD-Zuges.
- Im Feuerwehrabschnitt Korneuburg übernimmt OLM Roman Küstner ebenfalls ein Mitglied der FF Gerasdorf als Sachbearbeiter für Atemschutz eine weitere verantwortungsvolle Aufgabe.
- Bezirkskommandant LFR Wilfried Kargl freut sich über die große Unterstützung durch die FF Gerasdorf im Bezirk Korneuburg.



v.l.n.r.: HBI Alfred Kiesling, OLM Roman Küstner, LFR Wilfried Kargl, HBI Franz Gilg jun.

# Lagerhallenbrand an der Wagramer Straße

Ende Jänner wurde die FF Gerasdorf zu einem Brandeinsatz in die Nordostbahnstraße alarmiert.

- Dort bot sich den Feuerwehrkameraden ein wahres Flammeninferno. Zwei von drei Lagerboxen einer 1.000 m² großen Restmülllagerhalle standen in Vollbrand.
- Aufgrund der enormen Rauchentwicklung und der Einrichtung einer zusätzlichen Löschwasserzubringleitung musste die Wagramer Straße (B8) in diesem Abschnitt für die Dauer des Einsatzes gesperrt werden.
- Die Kameraden der FF Gerasdorf bekämpften gemeinsam mit der Berufsfeuerwehr Wien

und den Freiwilligen Feuerwehren Süßenbrunn und Seyring die

Flammen. Insgesamt waren 13 Fahrzeuge mit 67 Feuerwehrleuten im Einsatz. Für die vollkommene Brandbekämpfung musste das gesamte Brandgut mit einem Bagger aus der Lagerhalle gebracht werden. Nach knapp drei Stunden intensiver Löscharbeiten konnte um 10:30 Uhr Brandaus gegeben werden.



Der neue ŠKODA KODIAQ bereits ab 25.690,- Euro. Ab 4. März 2017 bei uns.

Symbolfoto. Stand 02/2017. Details bei Ihrem ŠKODA Berater. Alle angegebenen Preise sind unverb., nicht kart. Richtpreise inkl. NoVA und 20% MwSt.

Verbrauch: 5,3–6,9 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 137–156 g/km.

# annessi

2201 Hagenbrunn-Industriegebiet Kupferschmiedgasse 10 / Brünnerstraße Tel. 02246/2257, www.annessi.at



Foto: Freiwillige Feuerwehr Gerasdorf

# Hohe Geburtstage März

Daum Sofia	80
Hanitz Karl-Heinz	80
Schilk Thomas	80
Schneider Horst	80
Shaymukhametov Rais	80
<b>Digruber</b> Siegfried	80
<b>Zeillinger</b> Ernst	80
Eichinger Leopold	80
Hackl Katharina	81
Obermayer Josef	81
Bobek Gertrude	81
Sehnoutek Franz	81
Kaller Josefa Magdalena	82
Hönigsberger Rudolf	82
Hickl Rosa	82
Kunyik Gerhard Emmerich	82
Dungl Erika	82
Kraus Walter	82
Fuhrmann Gertrude	83
Schörwerth Susanna	83
Riegelhofer Johanna	83
Rychetsky Anton	83
Fahrngruber Wilhelmine	84
Koll Manfred	84
Hübel Theresia	84
Kreuz Mathilde	84
Robausch Maria	84
Kern Rudolf	85
Schwebach Magdalena	85
<b>Jeschko</b> Franz	85
Sandtner Edith	85
Skala Herbert	85
Hlina Gertrud	86
Frey Ambros	86

# Hohe Geburtstage März

Skala Maria	86
Schurai Franz Ludwig	87
Kettner Aloisia	87
Kellner Johann	88
Weber Rudolf	88
Krähan Otto	88
Tröstler Wilhelm	89
Raab Josef	89
Fischer Katharina	89
Schenk Erna	89
<b>Oda</b> Kjanije	90
Ing. Wurzinger Heribert	90
<b>Muck</b> Martha	90
Anderl Anna	91
Czesnek Maria	91
Brezovich Josefa	92

# In Gedenken an:

Hübscher Kurt	geb. 1947	16.01.2017
Priester Theresia	geb. 1928	18.01.2017
Lechner Gernot	geb. 1942	19.01.2017
Müller-Angerer Leopol	d <b>geb. 1922</b>	19.01.2017
Racher Walter	geb. 1940	21.01.2017
Heilmeier Erich	geb. 1939	22.01.2017
Sauer Elfriede	geb. 1937	24.01.2017
Horniček Ernestine	geb. 1923	02.02.2017
Pichler Karoline	geb. 1936	03.02.2017
Rychetsky Maria	geb. 1932	07.02.2017
Wallner Gertrude	geb. 1957	11.02.2017
Schlederer Angela	geb. 1926	11.02.2017

# Diamantene Hochzeit | Eiserne Hochzeit

Seidl Theresia & Richard 05.03.2017 27.03.2017 Hammer Liselotte & Josef

Skala Maria & Herbert 01.03.2017

# Geburten

Walczak Dawid Piotr 18.01.2017 Kaya Ben Can 21.01.2017 Strobl Louisa Feodora Charlotte 24.01.2017 **Hoffmann** Patrick 02.02.2017 07.02.2017 Sacher Niklas **Büchler** Julia 09.02.2017

# Hochzeiten

Oswald David & Michelle 02. 02.2017



### Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

### 2201, Kirchengasse 2 Telefon 02246/2272

Мо	8.00 - 11.45 Uhr
	13.00 - 15.30 Uhr
Di	8.00 - 11.45 Uhr
Mi	8.00 - 11.45 Uhr
	13.00 - 18.45 Uhr
Do	8.00 - 11.45 Uhr
Fr	8.00 - 11.45 Uhr

### Kindergärten

### Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc Schulgasse 6 Tel. 02246/3108

e-mail: kindergarten.oberlisse@

gerasdorf-wien.gv.at

### Kindergarten Gerasdorf

Dir. Sabine Schragl Kuhngasse 6 Tel. 02246/20440

e-mail: kindergarten.gerasdorf@

gerasdorf-wien.gv.at

### Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Eva Schauhuber Schillergasse 27 Tel. 02246/2947

e-mail: <u>kindergarten.kapeller-feld@gerasdorf-wien.gv.at</u>

### **Kindergarten Seyring**

Dir. Gertrude Karl Rechte Dorfstraße 38 Tel. 02246/80320

e-mail: kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at

### Kleinstkinderbetreuung

### **Spatzennest**

Leiterin Nina Braun Franz Wallner-Gasse 36–38 Tel. 02246/310820 Tel. 0664/88540054

### Pfarren

### Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

2201 Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 1 Tel. 02246/2267, e-mail: kanzlei@pfarre-gerasdorf.at

Röm. kath. Pfarre Seyring 2201 Gerasdorf bei Wien/ Seyring, Pfarrhof 1

Tel. 0664/610 1361

### Die wichtigsten Notfallnummern

Feuerwehr 122
Polizei 133
Rettung 144
Ärztenotdienst 141
Gasgebrechen (Wiengas) 01/128
Wienstrom - Störungsdienst 0800/500 600
Entgiftungszentrale 01/406 43 43 - 0

EVN Gas&Wasser/24-Stunden Hotline02247/2800
Installateur/priv. 24-Stunden Hotline 0699/110 90 213
Kanalgebrechen – Tel. Gemeinde 02246/2272-36 DW
Kanalgebrechen – Notruf 0664/591 8411

### Schulen

### Neue Nö Mittelschule, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Süssenbrunner Straße 2

Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,

e-mail: hs.gerasdorf@noeschule.at web: www.hsgerasdorf.ac.at

### Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Martina Totzenberger

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10

Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604

e-mail: 324041@noeschule.at

### Volksschule Kapellerfeld, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25

Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020

e-mail: 324071@noeschule.at web: www.vskapellerfeld.schulweb.at

### Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlossstraße 13

Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20

e-mail: 324341@noeschule.at web: vs-seyring.schulweb.at

### Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28

Tel. 02246/28473, e-mail: musikschule.gerasdorf@aon.at

web: www.musikschule-gerasdorf.at

### Horte

### Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Torsten Hering

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10, Tel. 0676/844 679 100 e-mail: hortleitung@hortgerasdorf.at web: www.hortgerasdorf.at

### Hort Kapellerfeld, Obmann: Michael Kolek

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25

Tel. 02246/4939

### Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlossstraße 13

Tel. 0699/1505 8326

e-mail: hort-seyring@gmx.at web: www.hort-seyring.at

# Praktische Ärzte K



### Dr. Adele Bertl

2201 Gerasdorf bei Wien. Schillergasse 19 Volksheim Kapellerfeld Tel. 02246/20302

### Ordinationszeiten:

Mo 7:30 - 12:00 Uhr Di 7:30 - 12:00 Uhr Do 7:30 - 12 u. 16 - 18 Uhr 7:30 - 12:00 Uhr

## Dr. Matthias Messner K



2201 Gerasdorf bei Wien, Schrödingergasse 2/1 Tel. 02246/2449

### Ordinationszeiten:

Mo 8 – 13 Uhr 8 - 11 u.16:30 - 18:30 Uhr Di Mi 8 – 12 u. 15 - 18 Uhr

Fr 8 – 11 Uhr

### W Dr. Mahdi Al-Awami Facharzt für Innere Medizin und Gefäßkrankheiten

2201. Berta v. Suttner-Gasse 2 Tel. 02246/28370 mobil: 0699/19225634

### Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr ab 15:30 Uhr, nur mit tel. Voranmeldung Abrechnung nach Kassentarif.

### Dr. Gisela Kenda



Fachärztin für Kinderund Jugendheilkunde 2201 Kapellerfeld, Feldg. 34a Tel. 0664/205 84 83

www.drkenda.at

### Dr. Ingrid Schlenz Fachärztin für Plastische.

Ästhetische & Rekonstruktive Chirurgie, Tel. 0699/1202 0087 2201, Leopoldauer Straße 9/1 jeden 2. Dienstag, telefonische Voranmeldung

### Dr. Wolfgang Frank



2201, Hauptstraße 2/Seyring Tel. 02246/22695 Ordinationszeiten:

Mo 8 - 12 Uhr Do 16 - 1830 Uhr

**GZ Föhrenhain** 

2201, Brünner Straße 62

Tel. 02246/27286

Ordinationszeiten:

Mo 16 - 19 Uhr Di 9 - 12 Uhr Do 8 - 12 Uhr Fr 9 - 13 Uhr Führerscheinuntersuchungen 0664/434 8965

### **Fachärzte**



Dr. Sabine Hofmann

Fachärztin für Innere Medizin 2201. Leopoldauer Straße 9 Tel. 02246/28008

Ordinationszeiten:

14-18, Di 7:30-14:30 Mo Mi 15-20, Do 8-12

Dr. Karin Thudt



Facharzt für Innere Medizin und Kardiologie

Tel. 0664/7345 6005

### OA Dr. Patrick Niederle



2201, Leopoldauer Straße 9

Tel. 02246/20556

mobil: 0664/4608282

### Ordinationszeiten:

8:30 - 17:30 Uhr Mo Do 16:00 - 18:00 Uhr Fr nur mit pers. Vereinbarung Mo auch Akuttermine.

### Zahnärzte:



### DDr. Walter Döllinger

2201, Fuchsq. 22/Seyring Tel. 02246/20173

www.zahnarzt-gerasdorf.at

Ordinationszeiten:

Mo, Mi 15:00 - 17:00 Uhr Fr 8:00 - 12:00 Uhr nur mit tel. Voranmeldung!

Kassenarzt

Dr. Ulrike Laher



2201 Gerasdorf bei Wien/ Oberlisse, Haydnweg 40

Tel. 02246/2547

### Ordinationszeiten:

Mo 8 – 10 u. 17 – 18 Uhr Annahmeschluss: 9:30 Uhr

Mi 8 - 11 Uhr

Do 8 – 11 Uhr

7:15 - 9:30 Uhr ausschließlich Blutabnahmen

Fr 15 – 18 Uhr

### Dr. Edyta Osarovsky-Sasin Fachärztin für Augenheilkunde

2201, Leopoldauer Straße 9 Tel. 02246/27255

### Ordinationszeiten:

Mo, Di, Mi 9:15 - 16:00 Uhr Do 13:00 - 19:00 Uhr mit tel. Voranmeldung

# Dr. Astrid Udvardi



Fachärztin für Haut- und Geschlechtskrankheiten

2201 Gerasdorf bei Wien, Schrödingergasse 2/1 Tel. 0681/104 732 92

### Ordinationszeiten:

Mo + Do 16:00 - 20:00 Uhr nur mit tel. Voranmeldung!

### Dr. Marian Mazurowski K



2201. Bahnstraße 43 Tel. 02246/2280

Ordinationszeiten:

Мо 14:00 - 17:00 Uhr Di 8:00 - 11:00 Uhr Mi 7:00 - 11:00 Uhr 7:00 - 11:00 Uhr Dο

■ Wahlarzt

Privat

# **Gesundheitszuschuss: 34 Vertragspartner**

è
che

■ Bartl Claudia, Fuchsgasse 16, Seyring, 0664/4838827 Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, www.balance4body.at Bieder Thomas, Scheiterweg 17, 0699/18197700 feiberufl. DGKP & Heilmasseur, Akademischer Wundmanager, www.aloehaus.at Mag. Binder Barbara, Fasangasse 1-5/20, 0699/10837901 Shiatsu, barbara.binder@aon.at, www.shiatsu-gerasdorf.at Eder Lucia, Blütengasse 48 0650/3199495 Hatha Yoga & Kinderyoga, www.yogabluete.at Grafendorfer Claudia, Schillerweg 14a, 0664/6375014 Fettschmelze, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz, Rückenmassage Mag. (FH) Gsur Christine, Stammersdorfer Str. 390, 0676/6052898 Einzelcoaching, Rauchentwöhnung, www.coachinggalerie.at Jansta Melitta, Goetheweg 25, 0699/10152588 Fußpolarity gegen Schlafstörungen, Fibromyalgie Klarer Elisabeth, Westgasse 10, 0676/5450936 Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, Klein Barbara, Hauptstraße 6, Seyring, 0676/4828737 Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau Kostic Sonja, Stammersdorfer Straße 401a, 0664/4869480 Dipl.Päd., Pz. Psychotherapie, Supervision, Prävention, sonja. razenberger@aon.at Mayr Michaela, Kuhngasse 8/2/4, 0664/4309312 www.gesund-fitall.at, Ernährung, Bewegung, Lifestyle Mitsch Elisabeth, Scheiterweg 30, 0664/1255513 Dipl. Aroma Beraterin, www.aromapraxisgerasdorf.com Moro Sissi, Seyring, 0664/75010450 Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention
Müllner Katrin, Leopoldauer Str. 9, Praxis Dr. Niederle

0664/7357

physiotherapeutin-muellner.stadtausstellung.at, Prävention, Rehabilitation 0664/73577553 Rehabilitation Dr. Pelikan Helmut, Roseggerweg 14, 02246/3902 Treffsicheres Coaching mit sozialpädagogischen Werkzeugen (PSE, Farblicht) Rauch Sabrina, Preglgasse 17 0650/7273087 Ayurveda-Wohlfühlpraktikerin, <u>www.ayurveda-oase.at</u> ■ Ing. Schnürl Karin, Kuhngasse 8/2/3, (Nähe BH) 0650/6293456 Konzentrationsschwierigkeiten, Unverträglichkeiten, www.kinderkinesiologie.at Soukup Karin, Föhrengasse 87/1 (Kap.), 0664/2249159 Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Reiki Stiedl Barbara, Rohrergasse 20, 0650/2749016 Kinaesthetics-Trainerin, barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at 0699/11807333 Stippl Sascha, Kuhngasse 4/3/1, Trainingsbetreuung, Ernährungscoaching, <u>www.fitandfood.at</u> Wenusch Renate, Franz Wallner Gasse 63, 0699/11629898 psychosoziale Beratung (auch Kinder), www.wenusch.info 0664/1856684 Windsberger Peter, Fuchsgasse 8, Energiearbeit/Reiki, Psychotherapie, www.peter-windsberger.at Winter Heidi, Hoffmannweg 29, <u>www.heidiwinter.at</u> 0699/81 Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung 0699/81917818 Wolfsohn Susanne, Dr. Josef Piringer Gasse 5, 0699/11721010 Dipl. klinische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin, www.susannewolfsohn.at Wuich Brigitte, Peter Paul Straße 15/1/12 0676/843766613 Einzelcoaching, Paarberatung, www.wünsche-coaching-ziele.at

- Dr. Al-Awami Mahdi
   Berta von Suttner-Gasse 2

   0699/19225634
   Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen
- Dr. Kenda Gisela
   Feldgasse 34a, Kapellerfeld
   0664/2058483
   Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie
- Dr. Niederle Patrick
   Leopoldauer Straße 9
   0664/4608282
   Facharzt für Orthopädie,
   bei Akupunktur

# Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5

Tel. 02246/4495

office@apogerasdorf.at www.apogerasdorf.at

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr Sa 8 - 12 Uhr

### **Tierärzte**

### Mag. Ingrid Gutlederer

2201, Pauligasse 5

Tel. 02246/4929

kleintierpraxis.gutlederer@gmx.at

Ordinationszeiten:

Mo, Fr 10.00 – 11.30 Uhr

15.00 - 18.30 Uhr

Di, Mi, Do 15.00 – 18.30 Uhr

Sa 10.00 – 11.30 Uhr

In Notfällen: 0676/3035510

■ Dipl.Tzt. Sabine Lehrbauer 2201, Föhrengasse 12-14

Mobil 0664/3838218

Ordinationszeiten: nach telefonischer Vereinbarung

# **Gerasdorf wird HERZsicher!**

### **HERZsicher Veranstaltungen:**

- 5. April, 18 Uhr, Volksildungshaus Oberlisse, Stammersdorfer Straße 354
- 19. April, 18 Uhr, Gemeindezentrum Föhrenhain, Brünner Straße 62
- 22. April, 14 Uhr, Rotes Kreuz Gerasdorf, Lorenzgasse 1
- 27. April, 18 Uhr, Kulturzentrum Seyring, Schloss Straße 7
- 24. Mai, 18 Uhr, Volksheim Kapellerfeld, Schillergasse 19



Foto: ÖRK / M. Hechenberger

Der Verein PULS, das Rote Kreuz und die Stadtgemeinde Gerasdorf sorgen für Sicherheit: mit der Installation von öffentlichen Defibrillator-Boxen soll dem plötzlichen Herztod der Kampf angesagt werden. Mit kostenlosen Schulungen kann auch die Handhabung des Geräts einfach und schnell geübt werden. Denn nur eines ist falsch: nichts zu tun.

- Alle 45 Minuten stirbt ein Österreicher am plötzlichen Herztod. Wenn das Herz nicht mehr schlägt, werden lebenswichtige Organe vor allem das Gehirn nicht mehr mit Sauerstoff versorgt. Durch kräftigen Druck in der Mitte des Brustkorbes und den raschen Einsatz eines Defis noch vor Eintreffen der Rettung können Zeugen eines Herzstillstandes effizient helfen und so Leben retten!
- Im Rahmen des Projektes Gerasdorf wird HERZsicher bietet der Verein PULS gemeinsam mit dem Roten Kreuz Gerasdorf kostenlose Defischulungen an.
- "Defibrillatoren kurz "Defis" – sind wichtige Mittel im Kampf gegen den plötzlichen Herztod.

Durch den Stromimpuls eines Defis besteht die Möglichkeit, das Herz wieder in den richtigen Rhythmus und somit zum Schlagen zu bringen. Der Defi führt mittels Sprachanweisungen durch die Anwendung – man kann dabei absolut nichts falsch machen", erklärt Dr. Mario Krammel, geschäftsführender Präsident von PULS und Intensivmediziner an der MedUni Wien.

■ "Mit diesen leicht zu bedienen-

den Geräten kann jeder schnell und gezielt helfen. Und eines steht fest: Erste Hilfe ist kinderleicht", erläutert Angelika Isensee, Ortsstellenleiterin des Roten Kreuz Gerasdorf. "Wichtig ist die rasche Verfügbarkeit der elektronischen Lebensretter - durch die Kooperation mit der Stadtgemeinde wird das künftig mit zehn Geräten in Gerasdorf auch gewährleistet sein.

### ■ Was tun im Notfall?

Wenn ein Mensch keine Reaktion und keine normale Atmung hat, liegt ein Herzstillstand vor. Durch schnelles Handeln können auch Sie ein Leben retten:

- rufen: Rufen Sie den Notruf 144.
- drücken: Legen Sie Ihre Hände übereinander und drücken Sie kräftig und schnell in die Mitte des Brustkorbs: mindestens 100-mal pro Minute.
- schocken: Falls ein Defi vorhanden ist, schalten Sie diesen ein und befolgen Sie die Anweisungen.
- Eine Übersicht über die Defistandorte in Gerasdorf und ganz Österreich finden Sie unter: www.puls.at
- Weitere Tipps zur Ersten Hilfe und Erste-Hilfe-Schulungen finden Sie unter: www.erstehilfe.at



Foto: Puls / M. Hechenberger



# Winkelhofer Bau GmbH

Baumeister – Dachdecker – Schwarzdecker - & Malerarbeiten

# 2201 Gerasdorf b. Wien

Lenaugasse 2-4 (Kapellerfeld)

office@winkelhofer-bau.at • www.winkelhofer-bau.at

02246 / 80293

WIR SANIEREN RUND UMS HAUS Kosteniose Fachberatung!

# Suche DRINGEND für VORMERKKUNDEN:

Häuser und Grundstücke in Gerasdorf

Sascha Stippl
Ihr Profi im Dorf

mobil: 0676/8394 9400 stippl@immodienst.at www.immodienst.at







Reparaturarbeiten Rostschutzanstriche

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a Telefon 02246 / 22 40, Fax 02246 / 22 405



## **Oberarzt Dr. Patrick Niederle:**

# Diagnose Meniscuseinriss. Welche Therapieoptionen gibt es?

- Meniscuseinriss im Ein Kniegelenk kann verschiedene Ursachen haben. Aufstehen aus einer knienden oder hockenden Tätigkeit, Verdrehen des Kniegelenkes beim Sport. längere körperliche Betätigungen mit Überlastung, aber manchmal auch ohne erinnerliches Trauma.
- Manchmal kommt es gleich danach zu mehr oder weniger starken Schmerzen im inneren oder äußeren Gelenkspalt, häufig auch in der Kniekehle. Diese Schmerzen verstärken sich bei gebeugtem Kniegelenk, bei

körperlicher Belastung, häufig aber auch in der Nacht beim seitlich Schlafen. In manchen Fällen kommt es auch zu regelrechten Gelenksblockaden, d.h. das Knie kann nur unvollständig gebeugt oder gestreckt werden, zu Gelenksergüssen und Schwellungen.

Eine genaue klinische Untersuchung durch den spezialisierten Orthopäden und eine MRT-Untersuchung sollten möglichst frühzeitig nach dem Auftreten der Beschwerden durchgeführt werden.

- Sollte sich die Diagnose Meniscuseinriss bestätigen, so gibt es mehrere Therapiemöglichkeiten. In manchen Fällen hört das Knie nach ein paar Tagen zu schmerzen auf. In diesem Fall kann abgewartet werden, eine Operation ist nicht zwingend nötig.
- Sollte es sich um ein akutes Geschehen handeln und Patient ein jüngerer betroffen sein, so kann man Meniscus arthroskopisch nähen. Es werden die beiden Risshälften mit 2 oder 3 Knoten zusammengenäht, und nach einer ca. 6-wöchigen Ruhigstellung und Entlastungsphase ist der Meniscus wieder zusammengewachsen und kann vollständig belastet werden. Meniscus Ist der mehrfach eingerissen oder besteht zusätzlich eine beginnende Knorpelabnützung, SO muss verletzte Meniscusanteil der mittels Arthroskopie, einer sog. Gelenksspiegelung, entfernt werden. Es gilt der Grundsatz: so viel wie nötig, so wenig wie möglich. Das Kniegelenk kann sofort nach der Operation belastet werden und nach 3 Wochen kann wieder mit Sport begonnen werden.
- Auf jeden Fall sollte bei Verdacht auf Meniscuseinriss und bestehenden Knieschmerzen nicht allzu lange abgewartet werden, da andernfalls bleibende Schäden am Knorpel auftreten können.





# **FLOHMARKT**

des Hilfswerks Gerasdorf



- Samstag, 11. März 2017 9.00 – 12.00 Uhr
- Stadtsaal Gerasdorf Hauptstraße 28





Sie verkaufen gut Erhaltenes? Tischreservierungen sind möglich bei: Sylvia Parger, Tel. 0664/73 11 68 56 GR. Hermine Caak, Tel. 0664/599 15 17

Wir freuen uns auf Sie!

www.hilfswerk.at

### Oberarzt Dr. Patrick Niederle,

2201, Leopoldauerstraße 9/1
Für weitere Informationen und Auskünfte steht Dr. Niederle gerne unter 02246/20556 zur Verfügung



## **NEW LIVING**

Planungs und Errichtungs GmbH.

A-2201 - Gerasdorf, Auerbachweg 12, 0664/4033130





# Ihr Traumhaus zum Fixpreis

Der Zeit voraus | Ziegelmassivbauweise | Super Wohnklima Niedrigenergiehaus | Energieausweise | Bauphysik u. Statik Individuelle Planung | Alles aus einer Hand inkl. Kellerbau Termintreue | Immobilienankauf schnelle Abwicklung!

> Auskunft und Verkauf: Tel:0664/4033130 10 Jahres Jubiläum in Gerasdorf

**AKTION!** 

Wärmepumpe in Wert von 15.000,- geschenkt!\*

(\*beim Kauf eines belagsfertigen Hauses)

new-living@gmx.at new-living.at

# Frühjahrsputz am Marchfeldkanal

### Samstag, 25. März 2017

■ Der Marchfeldkanal ist Wasserlieferant, Naturparadies und Erholungsraum. Die intensive Nutzung dieser Gewässerlandschaft hinterlässt leider auch viele unerwünschte Spuren: Flaschen, Getränkedosen, Zeitungen, Sackerln und manchmal sogar richtige

Müllablagerungen bleiben als Hinterlassenschaften auf den Uferböschungen und Wegrändern liegen.

- Der Fischereiverein Gerasdorf Obmann unter Dipl.-Ing. Goldschmid und die Betriebsgesellschaft Marchfeldkanal werden auch heuer wieder einen Frühjahrsputz organisieren und eine Gewässerreinigung an den Ufern des Marchfeldkanals durchführen.
- Treffpunkt: 9:00 Uhr Feuerwehrhaus Gerasdorf, Florianiplatz 1

- Wir laden auch alle Freiwilligen herzlich ein, den Marchfeldkanal bei dieser Aktion näher kennen zu lernen.
- Nach Abschluss der Arbeiten, ab 12:00 Uhr, ist eine gemeinsame Stärkung im Fischereimuseum Wien 21, Einzingergasse 1a vorgesehen.



### **EINLADUNG ZUM VORTRAG**

### **LEBEN MIT DEMENZ**

am 29.3.2017 um 17 Uhr 2201 Gerasdorf, Kuhngasse 2 -4 Referent: Hrasny Roman

- Was Sie schon immer über

Anzeichen für Demenz
 Verlauf der Krankheit
 Umgang mit Demenz-Erkrankten
 Beratung
 von Angehörigen
 Möglichkeiten der Hilfe

\_ wissen wollten. -

Wir geben kompetente Antworten auf die wichtigsten Fragen!

Wir freuen uns auf Sie!

**2** 0676 / 8676

www.noe-volkshilfe.at



Der Behindertenverband für Wien, NÖ & Bgld.

Lange Gasse 53 1080 Wien

(S) +43 (0)1 406 15 86-0 (E) +43 (0)1 406 15 86-12

@ kobv@kobv.at

Info in Gerasdorf:

Obmann Baar Josef 0664/9217862 &

Obmann-Stellvertreter Baier Wilhelm 0699/107 765 82

# Gerasdorfer Kleinanzeigen

- Möchtest du mit deiner positiven Ausstrahlung und deiner Erfahrung im Umgang mit Menschen in einem sehr erfolgreichen und ständig expandierendem Unternehmen gemeinsam mit mir deine Träume verwirklichen? Dann melde dich bei mir unter suziekju8@gmail.com oder Tel. 0699/11721010
- HUNDEHAUSEN Hundesalon & Hundepension

Wir bieten professionelle Hundepflege (scheren, schneiden, trimmen, waschen, Unterwolle ausbürsten) und betreuen Ihren Liebling in familiärer Atmosphäre. 2201 Seyring, Wiener Strasse 54-56; **Tel. 0676/3333166**; www.hundehausen.at

- Suche Garten ganzjährig zu pachten/mieten im Raum Gerasdorf/Oberlisse. Sanitäre Anlagen und kleine Kochgelegenheit sollten vorhanden sein. Rufen Sie bitte Tel. 0676/6079839
- Kindermusikkurse im Volksbildungshaus Gerasdorf: Lasst uns gemeinsam in die wunderbare Welt der Musik eintauchen! Nähere Infos unter www. christinas-musikgarten.net
- Gerasdorf, Hauptstraße 15: älteres Wohnhaus, 150m² Wohnfläche, 250 m² Nebengebäude, 1000 m² Grund, vermietet/verkauft; Tel. 0676/3386031

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per Email an: gigl@gerasdorf-wien.gv.at

# Jedermann versichert bei Zimmermann. Zimmermann versichert Jedermann.

Jetzt Aktion Sonderklasse-Krankenversicherung!

Dir.i.AD Hans ZIMMERMANN 2201 Gerasdorf, Stammersdorferstraße 357 Telefon: 0699/120 28 185 h.zimmermann@staedtische.co.at www.zimmermann-hans.at









# **Literatur im Schloss:**

# Jan Kossdorff - "LEBEN SPIELEN"



31. März 2017, 19:00 Uhr

■ Jan Kossdorff, geboren 1974, lebt in Wien und Altmünster. Er ist ausgebildeter Drehbuchautor und arbeitet als Journalist und Werbetexter. Bisher erschienen die Bücher: Sunnyboys (2009), Spam! - ein Mailodram (2010); für Kauft Leute (2013) erhielt er die Buchprämie der Stadt Wien und den Samiel Award für den besten literarischen Schurken. 2016 ist bei Deuticke sein Roman "Leben spielen" erschienen.

■ Der Schauspieler Mischa hat die Leidenschaft fürs Theater gegen die Liebe zu Valerie eingetauscht. Doch als sein Freund Sebastian mit einer grandiosen Geschäftsidee auftaucht, kann er nicht widerstehen: Es geht um Inszenierungen, in denen die Kunden selbst, ganz nach Wunsch, eine Rolle spielen. Die Auftraggeber zahlen für die Darstellung privater Wünsche und Träume, für "Leben spielen". Ausgerechnet Valerie zieht den ersten Auftrag an Land. Im Mittelpunkt der Szene. die in Wien im Österreich der Nachkriegszeit spielt, steht eine



junge Frau, Valerie der verblüffend ähnlich sieht ... Eine Geschichte über Liebe, Freundschaft und Spiel, das das kaum jemandem SO einfach gelingt: das Leben.



- Die Spenden des Abends kommen wie in den letzten beiden Jahren von "Literatur im Schloss eine bunte Palette", wieder der Behindertenwerkstätte "Geh mit uns" in Kapellerfeld zugute.
- Platzreservierung unter dorfinger@speed.at

## **Literatur im Schloss: Nachlese Peter Fernbach**

- Karneval bei uns Fasching heißt das fröhliche, bunte Treiben, das jedes Jahr im Winter bzw. Frühjahr sieben Wochen vor Ostern mehrere Tage lang gefeiert wird. Diese Zeit steht im Zusammenhang mit dem Beginn der Fastenzeit vor dem Osterfest: Carne vale Fleisch lebe wohl.
- Der Schauspieler, Kabarettist, Moderator, Autor, Regisseur und Filmemacher Peter Fernbach hat für seine Zuhörer mit "Gehobene Masken aus Literatur - Ein literarischer Karneval" einen literarischen Bogen über rd. 250 Jahre gespannt und mit seiner unverwechselbaren Stimme mit dem ganz besonderen Timbre vorgetragen. Ein charmantes Geplänkel und plötzlich ist die Maske weg das kleine Teufelchen grinst ums Eck.... der Mensch sieht sich so, wie er wirklich ist, oft im Leben hinter einer Maske. Von Goethe über Schiller bis Ringelnatz reichte die

- Palette der Dichter, oft lustig aber auch nachdenklich...
- Die Spenden des Abends kommen wie in den letzten beiden Jahren von "Literatur im Schloss
- eine bunte Palette", wieder der Behindertenwerkstätte "Geh mit uns" in Kapellerfeld zugute und werden im Rahmen der Weihnachtsfeier 2017 übergeben.



v.l.n.r. Max Dorfinger, Peter Fernbach, Gerlinde Dorfinger, Bgm. Alexander Vojta

# Gerasdorfer Kleinanzeigen

- Suchen Sie eine Übernachtungsmöglichkeit für Freunde und Verwandte? Der Trenkerhof in Gerasdorf, Hauptstr. 55 bietet Ihren Gästen die optimale Lösung. Tel. 0676/83949277 www.landurlaub.at/trenkerhof
- Massage Praxis Heidi Schweitzer, 2201, Mozartweg 21, www.massage-schweitzer. at, E-Mail: heidi.schweitzer@ amiel.at, Tel. 0650/6695155
- Rudeltier Hundestudio Professionelle Hundepflege in Gerasdorf, Stammersdorfer Str. 321

Ich biete für Ihren Hund Schneiden, Scheren, Trimmen, Unterwolle entfernen, Bürsten, Baden/Föhnen sowie Komplettservice an. Terminvereinbarung: Tel. 0676/7489108 www.Rudeltier.at

- Besuchen Sie die **Gwand Greisslerei** Die Frühlingskollektion 2017 ist eingetroffen!
  Damenmode Gr. 32-52, Modeschmuck, Taschen, Accessoires, Deko, etc.
  Sonja Heine, **0699/17190571**, Oberlisse, Auerbachweg 1A, www.gwandgreisslerei.at, fb: Gwand Greisslerei
- Suche guten Plattenspieler der Marke Thorens, Dual, B&O, Pioneer, Lenco und andere. Auch leicht defekt( Antriebsriemen, Nadel).Bitte alles anbieten. Tel. 0676/89692201

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per Email an: gigl@gerasdorf-wien.gv.at

# Stadtbücherei Seyring:

## Ein Autor, Drei Autorinnen, Fünf Geschichten



- Georg Elterlein: geboren 1961 in Wien, Ausbildung zum Toningenieur, Arbeit an Drehbüchern und Kurzgeschichten, Veröffentlichungen in Literaturzeitschriften. 2009 erschien im Picus Verlag sein Debütroman "Der Hungerkünstler". Sein zweiter Roman "Sprache der Krähen" ist 2016 ebenfalls im Picus Verlag erschienen.
- Regina Fürhacker: in Wien geboren, lebt seit vielen Jahren in Korneuburg. Seit 30 Jahren verfasst sie Texte in Lyrik und Prosa, die in verschiedenen Zeitschriften veröffentlicht wurden. Neben diesen beruflichen Textarbeiten schreibt sie fiktive Prosa, in der es meistens um Situationskomik und Menschenbeobachtung geht. Dabei spielt die Aufarbeitung von Alltagsszenen sowie satirische und auch humorvolle Reflexion eine bedeutende Rolle.
- Beatrix Kramlovsky: lebt im südlichen Weinviertel bei Wien. Seit ihrer Kindheit schreibt und malt sie. Sie unterrichtet auch an ausländischen Universitäten und Institutionen, hält Vorträge über zeitgenössische Literatur und vergleicht Schriftsteller von unterschiedlichen Kontinenten und aus

unterschiedlichen Kulturen.

"Zu meinen Lebensthemen gehören Ausgrenzungen aller Art und der gewaltsame Tod, weshalb ich mich auch viel in KrimiautorInnen-Netzwerken bewege und viele meiner Kurzgeschichten zu diesem Genre gehören.

Ich liebe es, mit befreundeten KollegInnen heftige Diskussionen zu Texten und Büchern zu führen."

■ Ingrid Maria Lang: geboren in Oberösterreich, aufgewachsen in Niederösterreich. Lebt und arbeitet seit 1968 in Wien.

Erste Veröffentlichungen in Literaturzeitschriften und Anthologien. Ihr Debütroman "Wassermoleküle" erschien im Oktober 2010 und wurde mit dem Erstveröffentlichungspreis des Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur ausgezeichnet. Ihr zweiter Roman "Glasscherbeninsel" erschien im Oktober 2012 und wurde von der Presse begeistert aufgenommen.

- Bühnengestaltung mit Bildern aus der Outdoor-Galerie Spielraum!
- Eintritt frei!

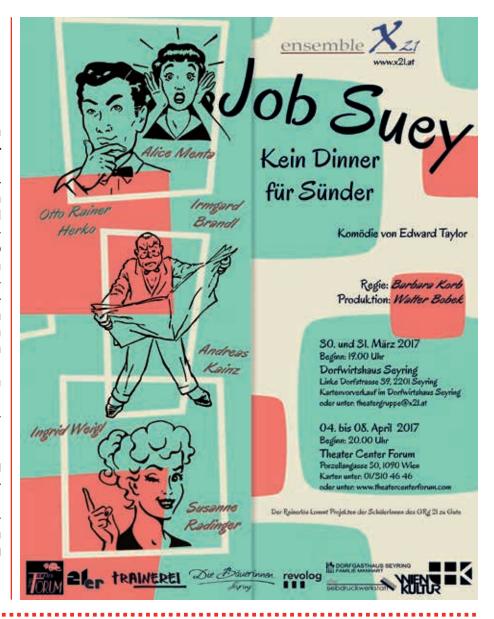
Reservierungen werden gerne angenommen unter: stadtbuecherei.seyring@gmx.at

# Komödie im Dorfgasthaus Seyring

Nach einer Pause von 4 Jahren kommt das ensemble x21 wieder nach Gerasdorf zurück.

- Kein Wunder, stammt die Hälfte der Akteurinnen und Mimen doch aus Gerasdorf, Seyring und der Oberlisse. Die Theatergruppe freut sich, die Komödie "Job Suey Kein Dinner für Sünder" im Dorfwirtshaus Seyring präsentieren zu können. Ein rasantes Verwechslungsspiel rund um einen ehelosen Börsenmakler, der, um seinen Job zu retten und seinen puritanischen Boss zu beruhigen, gleich mehrere "Ehefrauen" zum Essen einlädt.
- Der Reinerlös kommt SchülerInnen und Projekten des Grg21 zugute.
- Vorstellungen am Donnerstag 30. März und Freitag 31. März jeweils 19:00 Uhr.
- Eintrittspreis 13,- Euro bei freier Sitzplatzwahl. Karten erhältlich direkt im Dorfwirtshaus Seyring oder unter

theatergruppe@x21.at.



# Kapellerfelder Pensionisten fahren zum Herbsttreffen 2017

- Pensionisten aus Kapellerfeld fahren zum Herbsttreffen von Seniorenreisen in die Schweiz, nach Davos Klosters in Graubünden.
- Es sind noch einige Plätze frei. Termin: 7.-14. Oktober 2017.
- Im Reisepreis von € 755,- sind Busfahrt, Vollpension, 2 Ganztagsausflüge und ein Halbtagsausflug, Begrüßungsfest sowie Betreuung und Trinkgelder vor Ort enthalten. Der Einzelzimmerzuschlag beträgt € 129,-.
- Weitere Informationen und Prospekte erhalten Sie jeden Dienstagnachmittag im Volksheim Kapellerfeld (1. Stock) oder unter Tel. 0699/81704575 oder E-Mail: herwig.souczek@aon.at



## **Piccoladonna:**

# Schönes für Frauen – zum Wohle der Tiere

Bunte Tops, farbenfrohe Blazer, funkelnde Schmuckstücke, High Heels oder Ballerina – je nach Geschmack. Bei uns gibt es alles, was das Frauenherz begehrt.

- Kosmetikprodukte, handgefertigte Dekoartikel und Blumengestecke warten darauf, mitgenommen zu werden. Unter unserem Motto laden wir am 1. April zu unserer Benefizveranstaltung in den Stadtsaal Gerasdorf ein.
- Während die Damen shoppen, haben die Herren die Möglichkeit Wein zu verkosten oder ein Schnäpschen zu probieren. Nach einem Rundgang kann man unsere selbst gemachten Mehlspeisen oder kleine Gerichte genießen.

■ Durch den Nachmittag begleiten uns diverse Tanzvorführungen und bei der Tombola warten viele verschiedene Sofortgewinne. Den Höhepunkt bildet um 15 Uhr un-

sere beliebte Modeschau. Wir würden uns freuen, Sie in unserer familiären Atmosphäre begrüßen zu dürfen!

■ Info unter: wirfuertiere@aon.at





Das neue Lokal "Balkan Diner" stellte sich im Rathaus vor.



Super Stimmung beim Sportlerball des SV Gerasdorf / Stammersdorf mit Vizebürgermeister Abg. Lukas Mandl, Gemeinderat Michael Janicek und vielen Gästen!

# **Der Störenfried**

# Komödie in drei Akten von Thomas Brückner

### Inhalt:

- Ausgerechnet nach der Feier ihres siebzigsten Geburtstages bemerkt die alleinstehende Paula, dass sich in ihrem Haus ein Einbrecher befindet.
- Mittels einer Bratpfanne gelingt es ihr, ihn zu überwältigen. Sie ruft aber nicht die Polizei, sondern beschließt Rudi, dem Einbrecher, eine zweite Chance zu geben und stellt ihn gegen Kost und Logis bei sich als Hausmeister an. Sie lernen sich kennen und schätzen, ganz zum Argwohn der erbschleichenden Verwandtschaft, die um ihr Erbe fürchtet.
- Auch im Dorf gibt es Klatsch und Tratsch. Einzig ihre beste Freundin Emma und Katrin, eine Großnichte, machen sich wirklich um Paula selbst Gedanken. Als dann aber eine dubiose Anlageberaterin und ein Antiquitätenhändler in Paula ein leichtes Opfer sehen, hat keiner von beiden mit Rudi gerechnet. Am wenigsten wohl



Die Theatergruppe Brettspiel freut sich auf zahlreiche Besucher

Paula selbst ...

■ Termine Mehrzwecksaal Seyring:

Freitag 24.3.2017, 19 Uhr Samstag 25.3.2017, 15 Uhr Samstag 25.3.2017, 19 Uhr ■ Karten an der Abendkasse und im Vorverkauf am Mittwoch 22.3.2017, 18 – 19 Uhr im Mehrzwecksaal Seyring.

Ein Teil des Erlöses geht an den Sterntalerhof.

# Danksagung des 1. Gerasdorfer Musikvereins

Der 1. Gerasdorfer Musikverein bedankt sich bei allen Gerasdorferinnen und Gerasdorfern für die großzügigen Spenden beim Neujahrsspielen.

- Mit Ihrer Unterstützung können neue Instrumente und Noten bestellt werden und vor allem die musikalische Jugendförderung in Form von Workshops und Seminaren weiter ausgebaut werden. Vielen Dank!
- Da wir aus wettertechnischen Gründen nicht alle Ortsteile besuchen konnten, freuen wir uns über weitere Spenden auf das Spendenkonto bei der Raiffeisen Bank: IBAN: AT12 3209 2000 0060 1971

■ Wir laden Sie schon jetzt zu unserem alljährlichen Frühlings-

**konzert am 7. Mai 2017 im Stadtsaal** ein und freuen uns auf Ihr Kommen!



Danke an alle Gerasdorferinnen und Gerasdorfer für die Unterstützung

# **Gerasdorfer Kleinanzeigen**

■ Wir bieten für Gäste Doppel- und Einzelzimmer mit Frühstück an! Unsere Frühstückspension Goldschmid ist auf der Stammersdorfer Str. 335 in Gerasdorf.

Mehr über uns finden Sie unter www.netland.at/wien/goldschmid, **Tel. 0676/3176781**, michael.goldschmid@aon.at

- Familie sucht Einfamilienhaus im Bezirk Gerasdorf zu kaufen; nur Privat an Privat; Keine Bauträgerprojekte; Keine Makler; Mind. 500m² Grundstück; Tel. 0699/15001441
- Vermiete ab April gepflegte
  Doppelhaushälfte; Nähe
  Bahnhof Seyring. Anfragen
  an Erika Delarich unter Tel.
  0650/43 03245
- Seminar/Vortrag, Thema: Warum bekomme ich immer den "falschen" oder keinen Partner? Inneres Kind und vieles mehr; Gastvortragende: Monika Schenker aus Graz; Samstag, 1. April Dorfgasthof Syring, 10-18 Uhr; Anmeldungen unter: Monika Solt, Tel. 0699/10697734 oder Monika Schenker Tel. 0664/2663845
- Erfahrene, engagierte Diplom- Pädagogin gibt Nachhilfe in Englisch und Deutsch 1.-8. Klasse HS/AHS sowie Englisch für HAK/HASCH, Mathematik Pflichtschule Für weitere Fragen Tel. 0676/4032150

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per Email an: gigl@gerasdorf-wien.gv.at



Wir laden ein zum

# FRÜHJAHRSFLOHMARKT:

Verkaufstage:

Samstag, 25. März 2017, 9.00 - 18.00 Sonntag, 26. März 2017, 9.00 - 17.00 im Stadtsaal Gerasdorf

(2201 Gerasdorf, Hauptstraße, neben dem Hotel Michael)

Wir bitten Sie, brauchbare <u>Sachspenden</u> am <u>Donnerstag, 23. März und Freitag, 24. März, abends ab 17.00</u> in den <u>Stadtsaal</u> zu bringen!

# BITTE KEINESFALLS VOR DIE TÜR STELLEN! WIR KRIEGEN SONST GROSSE PROBLEME! DANKE!

GEH MIT UNS BEHINDERTENHILFE GEH MIT UNS BEHINDERTENHILFE GEH M

## **Fulminante Faschingssitzung in VBH Gerasdorf Oberlisse:**

Anfang Februar gastierte das Ensemble der Floridsdorfer Faschingsgilde "Fasching Aktiv" mit seinem aktuellen Programm im VBH Gerasdorf.

- Im ausverkauften Festsaal präsentierte der Präsident der Gilde Alexius Vogel nicht nur seine berühmte Büttenrede, sondern ein abwechslungsreiches Programm, das lustige Sketches, Balletteinlagen der Garde, Lieder und Gastauftritte der Lightning Girls aus Laa/Thaya, von Brasil Tropical und dem Lisa Rabél Trio beinhaltete.
- Unter der Leitung des Bürgermeisters Mag. Alexander Vojta besuchte auch eine starke Delegation der Gerasdorfer Stadtregierung diesen Event und alle waren sichtlich begeistert, dass auch 12 Gilden aus Wien, Niederösterreich und sogar aus der Steiermark mit Abordnungen anwesend waren.



v.l.n.r. StR Michael Kramer, Gerhard (Alfi) Noe, Bgm. Alexander Vojta



Vertreter der Stadtregierung nahmen an der Faschingssitzung im VBH teil

- In den Pausen erhielten namhafte Festgäste, Mitglieder der Gastgilden und alle politischen Repräsentanten den Festorden der Faschingsgilde persönlich vom Präsidenten überreicht.
- Dank der kulinarischen Betreuung durch Thomas Harich blieb auch kein leiblicher Wunsch offen.
- Als am Ende von Tony Rei auf der Bühne ein Abschlussfeuerwerk gezündet wurde, ging ein Abend zu Ende, den alle Anwesenden nicht so schnell verges-
- sen werden. Die große Gruppe der Faschingsnarren, die Festgäste und die örtliche hohe Politik verschmolzen zu einer Familie, die Fasching als ein Menschen verbindendes Kulturgut erleben konnten
- Nach den Worten des Bürgermeisters wird diese Familie auch 2018 nach Gerasdorf zurückkehren. Bis zu diesem Zeitpunkt wird der Faschingsgruß FA-FA-HA-HA der Faschingsgilde "Fasching Aktiv" sicherlich in Erinnerung bleiben.



Mit einem großen Abschlussfeuerwerk ging ein toller Abend mit zahlreichen Gilden und Festgästen zu Ende

Seit 148 Jahren Ihr Glasermeisterbetrieb

# GLASEREI VANIC

ALLE GLASERARBEITEN PROMPT

BEI GLASBRUCH VERSICHERUNGSVERRECHNUNG

1210 Wien, Frauenstiftgasse 1 • Tel.: 292 13 36 www.glas-vanic.at - email@glas-vanic.at



42 FREIFINANZIERTE EIGENTUMSWOHNUNGEN von 36 bis 65 m<sup>2</sup>

TIEFGARAGE, LIFT, **EINLAGERUNGSRAUM** 

**INFO VERKAUF:** Mag.ª BERNADETT GYÖRFFY 0664/883 19 661





www.ac-wohnen.at www.facebook.com/AC.WOHNEN

HEIMAT

www.hoe.at

BESTATTUNG





...fiir einen würdigen Abschied.

1210 Wien-Stammersdorf Bahnhofplatz 1 T 01/270 1907 30

1220 Wien-Kagran Kagraner Platz 1, K1 T 01/270 1907 20

1210 Wien-Floridsdorf Brünner Straße 17 T 01/270 1907

> 2100 Korneuburg Donaustraße 24 T 01/270 1907 40

> 2202 Enzersfeld Hauptstraße 27 T 01/270 1907 50

www.trauerfeier.info

Sterbefallanmeldung

0-24 Uhr: 0676 343 99 01

# Rückblick: Gemeindekurier vor einem Vierteljahrhundert

### ■ Die Welt ist in Bewegung.

Aber der Fasching bleibt der Fasching. Und früher wie heute macht es Kindern – und auch

Erwachsenen! – Spaß, sich zu verkleiden, in andere Rollen zu schlüpfen, und diese Rollen dann auch zu spielen und auzsukosten. So wurde auch im Gemeindeku-

rier vor einem Vierteljahrhundert über ein gelungenes Kinderfaschingsfest in Föhrenhain berichtet

# KINDERFASCHING IN FÖHRENHAIN

Auch 1992 war der Kinderfasching wieder ein großer Erfolg. 37 maskierte Kinder und die anwesenden Eltern füllten das Vereinshaus voll. Mit Musik, Tanz, div. Spielen und Verlosung mit den von Firmen gespendeten Gegenständen, unter der Leitung von den Frauen Ehmoser und Dasek, verbrachten die Kinder einen herrlichen Nachmittag. Unser Vereinsheim-Gastwirt Walter Musil mit Gattin, bewirteten die Kinder kostenlos mit Krapfen und Getränken. Nur mit dem Versprechen nächstes Jahr wieder so eine Veranstaltung zu machen, konnten wir den Kinderfasching beenden. Die Vereinsleitung dankt den Firmen für alle gespendeten Gegestände sowie allen die mitgewirkt haben recht herzlich.



Für den Vorstand Josef Chvatal Obmann

GROSS Projektentwicklungs GmbH



mir

**GROSS** 

Projektentwicklungs GmbH 2201 Kapellerfeld, Lenaugasse 44 할 02246/ 26 52 Mobil: 0664/ 151 60 51

- ⇒ Hausbau und Fassaden
- ⇒ Wintergärten
- **⇒** Fenster und Türen
- ⇒ Abbrucharbeiten Entrümpelungen
- ⇒ Steinpflasterungen

Alles aus einer Hand





De- und Montage von Fenstern und Türen, Rollläden, Jalousien, Insektengitter, Garagentore, Kleingartenhäuser, Hallen, Minibagger!

24 Jahre Althaussanierung - nützen Sie unsere Erfahrung für Ihr Eigenheim! office@grossfenster.at - www.gross-projektentwicklung.at - www.grossfenster.at



www.gross-projektentwicklung.at

# **Dächer in Gerasdorf:** Vom Satteldach zum Walmdach Beitrag von DI Maria Bieber, Teil 12

- Wie ein Dach ausgebildet wird, hängt im Wesentlichen von dem Material der Deckung ab, die wiederum die Neigung und die Ausbildung des Dachstuhles bestimmt.
- Die Häuser in Gerasdorf waren bis Mitte des 19. Jahrhunderts überwiegend mit Holzschindeln, die Scheunen mit Stroh gedeckt.
- Holzschindel verlangen eine steile Dachneigung, außer sie werden als Legeschindeldächer ausgeführt, wie man sie aus dem Alpenraum kennt. Diese Dächer haben eine Dachneigung von 16-24° und die Legeschindel werden mit Steinen beschwerten Stangen an ihrem Platz gehalten. Diese Dächer übertragen wenig Schubkraft auf die Mauern, auf denen die Sparren aufliegen, und können daher gut die Schneelasten aufnehmen. Sollte die Schneedecke zu schwer werden, gab es Aufstiege, die das Abkehren des Daches ermöglichten. Die Schneedecke war im Winter gleichzeitig eine zusätzliche Wärmedämmung.
- Die Dachstuhlkonstruktion bei Steildächern ist aufwendiger, weil der Dachstuhl die Windkräfte auf



Links Walmdach, rechts Satteldach mit gemauerter Giebelwand, Gerasdorf, Peter-Paul-Strasse, Foto: Bieber

Wände abtragen muss, die nur geringe Belastungen aufnehmen können.

■ Das Satteldach, die gebräuchlichste und einfachste Steildachform, schützt nur die Längswände eines Hauses. Die Giebelwände wurden entweder mit Holzbrettern verschalt und einem weit ausladenden Vordach geschützt, oder gemauert. Eine Dachform, die

- auch die Schmalseite des Hauses schützt, ist das Walmdach.
- Holzschindeln und Stroh sind nicht wasserdicht, aber mit einer steilen Dachneigung wasserabführend. Eindringendes Wasser konnte durch das Material aufgesaugt werden. Daher wurden Holzschindel und Stroh in mehreren Lagen angebracht. Die Holzschindeln, die aus feinfaserigem Holz hergestellt waren, wurden genagelt angebracht. Die Dachdeckung aus Holz und Stroh hielt ca. 10 Jahre, dann musste die Dachdeckung erneuert oder ergänzt werden.
- Die Brandgefahr dieser Dachdeckungen war eine ständige Bedrohung für das Dorf und die Ernte, die zum Teil unter den Dächern gelagert war. Mit dem Aufkommen der Feuerversicherungen wurden die Holzschindel und Strohdeckungen durch die gebrannten Dachziegel ersetzt.

Satteldach mit Holzgiebelwand, Zwerchhof aus Prottes, Museumsdorf Niedersulz, Foto: Bieber

Nächste Ausgabe: Fenster und Türen

# EINLADUNG

zum

# KONZERT

der

# REGENBOGENKINDER

Chor der Neuen Niederösterreichischen Mittelschule Gerasdorf

Leitung: Herta und Franz Hrdlicka



am Freitag, 5. Mai 2017, 18Uhr30 in der NNÖMS Gerasdorf, Bahnstraße 26 2201 Gerasdorf bei Wien Eintritt frei

NNÖMS Gerasdorf, 02246/2270, hs.gerasdorf@noeschule.at

### Die nächste Ausgabe

des Gemeindekuriers erscheint Anfang April

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für den Gemeindekurier April: Mo, 13. März 2017 für den Gemeindekurier Mai: Mi, 12. April 2017

Ansprechperson: Patricia Gigl, gigl@gerasdorf-wien.gv.at

# Gerasdorf in Kürze

■ Verunreinigungen der Straßen Durch den starken LKW-Verkehr, der mit der Altlastensanierung Gerasdorf zusammenhängt, kommt es seit einigen Wochen zu starken Verunreinigungen und gefährlichen Verkehrssituationen auf der Seyringer Straße im Bereich der Ausfahrt Huf/Kovanda. Eine rasche Lösung durch die zuständigen Landesbehörden ist gefordert. Fahren sie bitte in diesem Bereich besonders vorsichtig.

### www.gerasdorf.at

Wir freuen uns, Ihnen in Kürze die neue Homepage der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien präsentieren zu können.

# Menschen, die Gerasdorf bewegen

■ Gerald Joch, FC Kapellerfeld, hat mit seinem Verein ein super Hallenturnier auf die Beine gestellt. Und das erfolgreich seit vielen Jahren an mehreren Wochenenden.



■ MMag. Dr. Florian Böhm-Gratzl, GR a.D., gründete die Facebook-Gruppe "Gerasdorf bei Wien in alten Ansichten". Schauen Sie hinein und werden Sie Mitglied der Facebook-Gruppe!





# Bei uns ist immer etwas los!

# **GERASDORF** bei Wien

# Veranstaltungen März 2017

02.03.	15:00-20:00	Blutspenden	Kulturzentrum Seyring
04.03.	20:00	Ball der Generationen	VBH Oberlisse
11.03.	09:00-12:00	Flohmarkt Hilfswerk Gerasdorf	Stadtsaal Gerasdorf
11.03.	14:00	Wir spielen Sprache	VBH Oberlisse
24.03.	19:00	Theatergruppe Brettspiel: "Der Störenfried"	Mehrzwecksaal Seyring
25.03.	09:00-18:00	Flohmarkt "Geh´mit uns"	Stadtsaal Gerasdorf
25.03.	15:00 & 17:00	Marionettentheater: "Märchen an Fäden"	Kulturzentrum Seyring
25.03.	15:00 & 19:00	Theatergruppe Brettspiel: "Der Störenfried"	Mehrzwecksaal Seyring
26.03.	08:00	Energetikmesse	VBH Oberlisse
26.03.	09:00-18:00	Flohmarkt "Geh´mit uns"	Stadtsaal Gerasdorf
29.03.	17:00	Vortrag der Volkshilfe: Leben mit Demenz	Kuhngasse 2-4
30.03.	19:00	ensemble x21: "Job Suey - Kein Dinner für Sünder"	<b>Dorfwirtshaus Seyring</b>
31.03.	19:00	ensemble x21: "Job Suey - Kein Dinner für Sünder"	<b>Dorfwirtshaus Seyring</b>
31.03.	19:00	Literatur im Schloss: Jan Kossdorff - Leben spielen	Kulturzentrum Seyring
31.03.	20:00	Dietlinde & Hans Wernerle - "Wenn G´scheit, dann bled	"VBH Oberlisse

# **Veranstaltungen April 2017**

01.04.	09:00-16:00	Flohmarkt der Pfarre	Pfarrsaal Gerasdorf
01.04.	13:00-19:00	Piccoladonna: Schönes für Frauen - zum Wohle der Tiere	Stadtsaal Gerasdorf
02.04.	10:30-14:00	Flohmarkt der Pfarre	Pfarrsaal Gerasdorf
02.04.	10:30	Oster Kasperl der Kinderfreunde Kapellerfeld	Volksheim Kapellerfeld
05.04.	18:00	Gerasdorf wird HERZsicher: große Start-Veranstaltung	VBH Oberlisse
07.04.	19:30	Krimilesung: Ein Autor, Drei Autorinnen, Fünf Geschichte	en Kulturzentrum Seyring
19.04.	18:00	Gerasdorf wird HERZsicher	GZ Föhrenhain
22.04.	08:00-12:00	Feuerlöscherüberprüfung	FF Seyring
22.04.	09:00-18:00	Frühlingserwachen rund um das Volksbildungshaus	VBH Oberlisse
22.04.	14:00	Gerasdorf wird HERZsicher	RK Lorenzgasse 1
22.04.	20:00	Konzert Meilenstein	VBH Oberlisse
26.04.	19:00	Frühjahrsempfang	VBH Oberlisse
27.04.	18:00	Gerasdorf wird HERZsicher	Kulturzentrum Seyring
28.04.	19:00	Literatur im Schloss: Lotte Tobisch - Alter ist nichts für Phantasielose	Kulturzentrum Seyring
29.04.	20:00	Konzert: Klaus Eberhartinger & Band	VBH Oberlisse
30.04.	10:00	Motorradweihe	Am Anger

